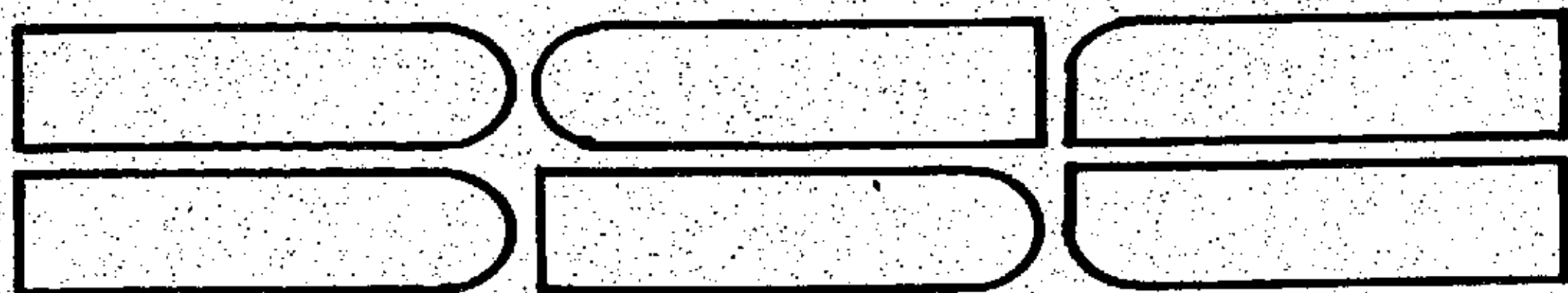


香港東急啓宏業

 Wacoal 華歌爾 遠東立基有限公司 Far East Foundation Company Ltd.	 Triumph INTERNATIONAL	 le must de Cartier Paris	WORLD'S FASHION LEADER --ITOKIN-- PRESENTS Reby Carine PARIS Jelbien PARIS AT HONG KONG TOKYU DEPT. STORE	欢迎惠顾设于 东急百货公司内的 Americaya 皮鞋公司 恭贺 香港东急百货公司 开幕志庆 地面层: 男女皮鞋 二楼: 童皮鞋 Americaya 東京—香港—新加坡
 LONGCHAMP FRANCE CELINE PARIS OPERATED BY LUTEC CO. LTD.	 COMTESSE® Made in West-Germany	 GUCCI Sole Agents: EUROPEAN INTEGRATED FASHION LTD. 3701 Gloucester Tower, The Landmark, H.K. Tel. 5-252005	TOKO TRADING CO.	
ACCESSORIES BALLY of Switzerland	BLUEBELL (HONG KONG) LTD. 藍鐘(香港)有限公司	WAH CHOHG (FEIE) LTD. TEL: 5-220974		
 couragees	 LANCEL	 Divier & Co. (H.K.) LTD. H-783321	 ORLANE	
 guerlain PARIS 佳麗寶化粧品 總代理: 華企有限公司	Parfums Christian Dior PARIS	MAX FACTOR 蜜絲佛陀	LANCÔME PARIS	
 fiji Parfums Guy Laroche, Paris.	 KUN KEE TRADING CO., LTD.	 CURTY	MILD SEVEN 萬事發 特醇長煙	
 Lagerfeld Parfums Lagerfeld - Paris	 Fusen logo 總代理: 遠東立基有限公司 LUTEC CO. LTD. 電話: 5-252005, 5-258807, 5-252522 香港中環皇后大道中	 Goldlion® 總代理: 遠東立基有限公司 LUTEC CO. LTD. 電話: 5-252005, 5-258807, 5-252522 香港中環皇后大道中	 Aquascutum MAKERS OF FINE CLOTHES SINCE 1851	
 Coty Paris	 LEGO Sole Agent: Jebesen & Co. Ltd.	 CHUP SHING TRADING CO. KAWADA CONSTRUCTION BLOCKS	 dunhill LONDON	
光明洋行	 EMINENT 興和(香港)有限公司	 PIGEON 美健牌育嬰用品	 TIGER	
 Manhattan U.S.A.	凸版印刷(香港)有限公司 TOPPAN PRINTING CO. (H.K.) LTD.	 LIBERTO COMPANY LIMITED MANUFACTURERS REPRESENTATIVE	 Rossell Men's Fashion "Made in Spain" Agent: Paoan Corporation	
 Australian L'ALPINA	 BALENO	 MISTER MINIT 世界馳名修鞋配鞋服務中心	 COLT TAILORED BY Melbo	
 adidas	 MIZUNO 總代理: 市川洋行	GIVENCHY GENTLEMAN PARIS	JOIN-IN Shirt Ltd. A member of the LMK Group	
 DESCENTE	日立牌 HITACHI	 ASia Gas & Engineering Co. Ltd. 亞細亞石油氣工程有限公司	晴風藝舍 有限公司	
 Arrow	 DORSport	 GRAND CANYON	 SONY 新力(香港)有限公司 致意	
 DORS	 SINOOPY © 1968 United Feature Syndicate, Inc.	 DQJ DORS QUALITY JEANS		



B.S.C. Interior Contract and Engineering Co., Ltd.

恒威聯邦裝飾有限公司

A MEMBER OF THE B.S.C. GROUP OF COMPANIES.

(排名不分先後)

敬 賀

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

100

福州古玩公司
九龍加拿芬道16號B
TEL: K-671495

香港高士打道灣景中心大廈
5-7569111 (40 LINES)

賽馬會召開董事會議

四騎師不獲發牌

七四年至一九八一年担

任馬會主席，由最近担

將來草莽氏將離港返居英

國。基於草莽氏在歷期

內對馬會的貢獻，董事

局決定邀請該役後太平

紳為馬會名譽主席。感

已獲草莽氏接納。

另一方面則有兩名

備下季停止發牌之四名

決定（含）

清溪香港

人人有責

大家合作

(特訊) 英皇御准
馬會董事昨晚會議昨
多項決定。(一)邀
高登爵士出任馬會董
以代替其近逝世之
斯臣高安大平紳士遺
缺，而高登爵士本奉行
政立法局議員，加入馬
會九十三三年於九月
三年九月開始為馬會
選議員。
另一次為接納韋彼
爾下季停止發牌之四名

小評

上報：廣東省從八月廿七日，降海雨後，外江大部地區降水。大勢、局望大雨、數日、雲南、東江、北江、西江、東江、珠江的水位均上升。

中報：嶺南又稱「甘雨」，係指山地區之八時至廿九日一時之內驟內錄了天達六百九十毫的雨量。

下報：中山縣、洲出現洪峰，水位達到二點五米，超過了的警戒水位。（家）此外，清遠再度出現洪峰，水位亦超了警戒水位。有四百七十三毫米雨量。

水務署長宣布至另行通告止

豪雨存水激增

暫行全日供水

（華訊）水務署長協理王作日宣佈，由於連日豪雨，本港將繼續暫行全日供水，並另行通告為止。他說，水務署已密切察雨情。

本港新聞

學談者泥山傾瀉慘劇 港府須負責任

住居屋木蓋坡山在人萬十數 足不嫌却作工瀉泥山防預

(本報專訊) 港府已決定增加九百萬元撥款，以完成一九八九年之泥山傾瀉工程。這項工程是港府在過去十年中，為防止泥山傾瀉而採取的一項重要措施。泥山傾瀉工程是港府在過去十年中，為防止泥山傾瀉而採取的一項重要措施。泥山傾瀉工程是港府在過去十年中，為防止泥山傾瀉而採取的一項重要措施。

兩局非官守議員辦事處發表年報透露 去年個案二千餘宗 仍以房屋問題最多

(本報專訊) 兩局非官守議員辦事處發表年報透露，去年共接獲二千餘宗個案，其中以房屋問題最多。此外，還有關於勞工、教育、社會福利等問題。兩局非官守議員辦事處表示，他們將繼續關注這些問題，並為市民提供服務。

深水埗首個網球場 今起正式開放

(本報專訊) 深水埗首個網球場，位於深水埗公園內，將於今日正式開放。該網球場佔地約四千六百呎，設有八個網球場。深水埗公園管理處表示，該網球場的開放，將為市民提供更多的康樂設施。

反對違例泊車罰款提高 六司機代表晤議員求助

(本報專訊) 六名司機代表昨日會晤議員，要求政府停止提高違例泊車罰款。他們表示，提高罰款將對低收入人士造成負擔。議員表示，他將向政府轉達司機代表的訴求。

九德爵士巡視工商署 目前出口雖放緩預料明年將有增長

(本報專訊) 九德爵士昨日巡視工商署，目前出口雖放緩，但預料明年將有增長。九德爵士表示，他將繼續關注工商業的發展，並為工商業提供服務。

電子產品外銷樂觀 廠商對前景具信心

(本報專訊) 電子產品外銷前景樂觀，廠商對前景具信心。廠商表示，他們將繼續擴大生產，並為消費者提供更多優質產品。

希望轉為私家車牌照 豁免增加牌照費

(本報專訊) 希望轉為私家車牌照，豁免增加牌照費。有關方面表示，他們將考慮豁免增加牌照費，以減輕車主的負擔。

裕隆增加牌照費 希望轉為私家車牌照

(本報專訊) 裕隆增加牌照費，希望轉為私家車牌照。有關方面表示，他們將考慮豁免增加牌照費，以減輕車主的負擔。

管制木屋僭建 工作仍然未足

港大講師指政府欠缺明確政策

(本報專訊) 港大講師指出，政府在管制木屋僭建方面的工作仍然未足。他認為，政府應該制定更明確的政策，以加強對木屋僭建的管制。



本港靚女許縉希

本港靚女許縉希 榮任英華學姐小姐

(本報專訊) 本港靚女許縉希，榮任英華學姐小姐。許縉希表示，她將繼續為社會服務，並為同學提供幫助。

留港工作挑選對象要求動員上進心

(本報專訊) 留港工作挑選對象要求動員上進心。有關方面表示，他們將繼續關注留港工作，並為留港工作提供服務。

爽朗不拘小節喜歡結朋友多見世面

(本報專訊) 爽朗不拘小節喜歡結朋友多見世面。有關方面表示，他們將繼續關注留港工作，並為留港工作提供服務。

爽朗不拘小節喜歡結朋友多見世面

(本報專訊) 爽朗不拘小節喜歡結朋友多見世面。有關方面表示，他們將繼續關注留港工作，並為留港工作提供服務。

爽朗不拘小節喜歡結朋友多見世面

(本報專訊) 爽朗不拘小節喜歡結朋友多見世面。有關方面表示，他們將繼續關注留港工作，並為留港工作提供服務。

爽朗不拘小節喜歡結朋友多見世面

(本報專訊) 爽朗不拘小節喜歡結朋友多見世面。有關方面表示，他們將繼續關注留港工作，並為留港工作提供服務。



恭賀 香港 東急 TOKYU 誕生

歡迎
東急百貨公司
來港大展身手
預祝
駿業宏開 節節勝利

香港發展有限公司全人敬賀

新世界中心
九龍尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號

本港新聞

東華主席馬堉傑強調
服務三院總理主席
不爲名利服務社會

[illegible]

社區活動叢報

葵青青少年中心
國民歌雅俗賞
席參予當晚演出，演唱民歌多首。歡迎十二歲或以上青少年到場諮詢路德不棄青少年中心免費索取！查詢電話：○

路德不棄青少年中心將於六月五日
時半至九時，假不棄商場平台舉辦「田
雅俗賞」，屆時沙田區學校及機構團體

區明愛中心辦
交展能訓練班

中區明愛服務中心為培養青年人正
交態度及信心，建立積極之自我概念，
辦「社交展能」之訓練課程，該課程將
至七月廿七日止，每逢星期二上午七時至九時卅分舉行，並

**協黃竹坑中心
活力義工訓練**

一、十三日的住宿營，內容圍繞人際關係及自我認識為主。廿八、八歲之在職青年，有興趣可電五二三五八一七查詢。

青協黃竹坑青少年中心將舉辦義工訓為「活力」義工計劃，取其意為「活，身體力行」。學習與實踐並重，同時了解香港仔水上活動及救災救急的意義。

社區觀察的方法，如何策劃程序，如何帶領遊戲，實習活動學習，內容方面：包括攝影機操作，二百一十元。

於六月八日開始，逢星期二晚八至十時敘會，歡迎十六至廿五加，詳情可電五五一五三八八五○查詢。

仔社會服務團

社會福利署揭仔社區及青年事務發展處
鳳青年社會服務團將於六月中舉辦發

少年義工訓練 營課程。該課程之目的是希望透過訓練青少年對義務工作有所認識，從而使其服務社會。該課程包括營及實習，各講座分別在六月十九、廿三、廿五、七月四日及八日假座威臨站夫人訓練中心舉行，而實習跟著舉行，直至課程為期兩個月。歡迎十六至二十五歲的青年人參加。

七四九八四查詢。截止報名日期為六月六日。

觀塘循道服務中心，將於六月七日，逢星期一、三晚上八時，假該中心，舉辦「自發意志義工班」，工訓練班，目的為啟發青年人認識對社會獨立、自主及互助合作精神。參加者如欲報名，請向該中心查詢。

參加，查詢可電三三四二二四四。

萬培埤佈道會訂於六月七日晚上假九龍窩打老道安樂堂與天道書樓聯形晚會。放映由奇利夫李察士主演以描寫地遊踪電影會。

「萬地遊踪」是次與天道書樓聯合舉

恆生四間地鐵站辦事處

延長營業時間方便乘客

(港訊) 恒生銀行 出口、尖沙咀、旺角及 觀塘等站。延長後之銀 行營業時間為星期一至 地下鐵路最繁

起，延長銀行營業時間，以適應地鐵乘客需要。

據恒生銀行表示，該行指出，自從地鐵站辦事處分

五，上午八時卅分至下午六時卅分，星期六由上午八時卅分至下午二時。

，尤以中環、旺角及觀塘等故該行特延長站之營業時間乘客在一般銀

於中環站磁球大廈——下鐵路全綫通車以來，間以外利用銀

[illegible]

**即日
特平出售**

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

筲箕灣道407至409號

筲箕灣中心

每呎只售**600**元起


兩廳兩房：226,800元起

筲箕灣最大，最現代化商場


地下，一樓佔地四萬餘呎

中央冷氣系統・自動扶手電梯


鋁質廚房・美術天花・購物中心・富麗堂皇




怡華置業有限公司
香港中區干諾道中23號美利大廈17樓
電話：五・二二六・九二九至五・二二六・九三〇



益新置業有限公司
香港中區干諾道中23號美利大廈17樓
電話：五・二五三・〇〇一（十線）




啓明達業有限公司
香港中區干諾道中23號美利大廈17樓
電話：五・二五〇・六三〇 五・二五五・五八〇



合時置業有限公司
香港中區干諾道中23號美利大廈17樓
電話：五・二二六・八一五 五・二二六・八一

**999
年期**



地盤電話：
5-694874

<h2 style="text-align: center;">青島啤酒有獎</h2> <p>名額多 得獎易</p> <p>辦法：</p> <ul style="list-style-type: none"> (好) (酒) (啤) (青) 凡購滿十打者可換取大青島啤酒壹箱。 (好) (酒) (啤) (青) 凡四個不同字畫，可得罐庄青島啤酒壹箱。 (好) (酒) (啤) (青) 凡四金全牌壹面。 	華僑日報 <small>有限公司董事會主席及總經理麥維休謹啓</small>	<h2 style="text-align: center;">業成工業中心</h2> <p>每層四伙・電梯四部・樓身四正・全無柱位</p> <p>首期5% 建築期間不計息 1983年完成</p> <p>面積由2110呎至8538呎</p> <p>每呎只售290餘元起</p> <hr/> <p>葵涌地王廠房 交通四通八達 鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多 地下鐵路車站 地下樓底特高 貨車直達電梯大堂 伙仗草邊光線充足</p> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: left;"> EI 怡泰盛置業有限公司 <small>香港中區德輔道中10號對風科大廈對面 電話：五、二九一—六二三五(四綫)</small> </div> <div style="text-align: right;"> RH 益新置業有限公司 <small>皇后大道中33號萬和行頂座 電話：三、二五〇〇—(七綫)</small> </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> </div>
---	---	---

本行鯽魚涌支行定六月一日

(星期二)在香港鯽魚涌英皇道

九八一號C開始營業，歡迎

惠顧指導。

交通銀行 香港分行敬啟、

一九八二年六月一日

鳴謝啓事

「中國旅遊攝影展覽」在上月二十六日開幕，已於三十一日圓滿結束。承各界人士致賀，贈送花籃及蒞臨出席酒會，小西六寫真工業(遠東)有限公司、新世界彩色沖印公司、香港遠東傢俱有限公司及其它有關方面鼎力贊助。高誼可仰，謹此鳴謝！

謝！

香港中國旅行社
中國攝影家協會全謹啓
香港中國旅遊畫報
一九八二年六月一日

香港保護兒童會 有鑒於家庭貧乏，兒童身體營養不良，時代表裏無形為力之兒女及其雙親等向各界呼籲此種因乏情況不常見於繁盛市區之內，而屬極端貧窮和不幸之中，在此地區區內，社會工作人員，大多為義務者，正在廣徵工作，援助貴否，但格於財力有限，工作時受僱得本會董事人之計劃與希望，故此向各界人士呼籲，廣為協助，或參加會員樂助年費二十元，永遠會員二百元，請將捐款或會費寄灣仔軒尼詩街七十五號九〇二室或轉本報則不勝感荷矣。

青島啤酒勝在嶗山礦泉水釀造

——領獎處——

中上環 大華國貨公司 榮生祥超級市場 寶實餅館 中記酒庄 新亞餅館 永行超級市場 祥樓士多 西區 中國國貨公司 有成行超級市場 南方國貨公司 五年國貨公司 豐源餅館 錦豐酒店 榮興隆士多 德記酒庄 信耀士多 光輝商行 香港仔——黃竹坑 華富國貨公司(總) 華富國貨公司(分) 大佳酒樓公司 旺士超級市場 永康士多 灣仔 新中華國貨公司 泰山紅酒水部 德記士多 博愛酒莊 兩益餅館 福隆餅館 新區海 中國國貨公司(總) 中國國貨公司(分) 明泰餅館 順和士多 華昌士多 跑馬地 精蘭士多 德記士多	亦豐酒行 明記商店 北角 華豐國貨公司 新都城超級市場 天祥食品公司 禮達超級市場 天元酒庄 大角咀 華都國貨公司 華儀國貨公司 太豐洋酒行 恆興超級市場 芝雲超級市場 鴻豐棧 海記士多 榮興 嘉記酒庄 榮興士多 光輝商行 香港仔——黃竹坑 華富國貨公司(總) 華富國貨公司(分) 大佳酒樓公司 旺士超級市場 永康士多 灣仔 新中華國貨公司 泰山紅酒水部 德記士多 博愛酒莊 兩益餅館 福隆餅館 新區海 中國國貨公司(總) 中國國貨公司(分) 明泰餅館 順和士多 華昌士多 跑馬地 精蘭士多 德記士多	旺角 中國國貨公司 中國國貨公司 中國國貨公司 通泰超級市場 大明士多 聯生酒行 成利行酒樓 大角咀 東方國貨公司 中大國貨公司 新隆行 深水埗 中環國貨公司(總) 中環國貨公司(分) 新光國貨公司 中國國貨公司 大東國貨公司 中環國貨公司 榮生祥超級市場 成興超級市場 天成酒行 瑞豐餅館 連記餅館 松茂棧 超記自助餐 美孚新邨 華榮國貨公司 九龍區 新華國貨公司 西安老酒庄 有記餅館 新區海	發利米業 和泰士多 慈雲山—— 新華國貨公司 興記餅館 廣豐士多酒庄 宏記士多酒庄 富山超級市場 何文田 新中華國貨公司 華儀國貨公司 新華國貨公司 榮和超級市場 西安店 華通超級市場 萬成餅館 港大士多 美昌餅館 永後餅館 年豐超級市場 新海閣 中元酒舖 裕一——彭豐 彭豐國貨公司 旗昌餅館 寶隆 中國國貨公司 永悅超級市場 永安酒庄 華昌超級市場 大益酒庄 油蔴地——鯉魚門	裕榮餅館 大埔 順益餅館 榮發棧 粉麵 永和士多 永南公司 金生酒 中裕國貨公司 錦田 廣源棧 錦興 陳耀記 青山 屯門 天仁超級市場 東江記公司 新發餅館 雅雅餅館 陳明記 結記 清海興號 元朗 中都國貨公司 三江國貨公司 中國飯店 清園士多 廣昌士多 麗島 濟記(塘背) 陳耀記(塘背) 廣生(長洲) 南盛行(南丫島) 林海記(南丫島) 行德堂(沙洲) 廣發(大海) 濟源(大海) 連海小輪碼頭 統一商場超級市場 統一商場超級市場 順德源順超級市場
---	---	--	---	---

截止日期：1982年6月30日止，逾期無效。
金牌換取地點：中國啤酒汽水有限公司
香港干諾道中152-155號10樓 電話：5-450112

本港新聞

跳樓斃命菲籍女子

被控偷竊案獲撤銷

【新亞訊】日前與一名被控謀殺案的女籍女子，因檢獲部份被控兇器案，昨在英案裁評庭出庭，主控官在表示，由指更相信該女與本案被告之指控相同，故認爲二人爲同一人。法官會令將案撤消。

被告畢第子 JUANITA BERNADO，廿四歲，被控於本年四月九日至五月廿日，偷竊一名陳姓女子一張身份證，被告是持有該身份證來職時被揭發拘捕。被告在星期前認罪，法官將案押後至五月廿日再訊。被告在判罰前，被控告僱用約子，導致法官調查其是否曾累始行其罰。

非禮年僅十三女童

三老翁認罪押候判

（新報駐訊）三翁 竄自石家，去年十二月某日及今年四月廿日，被翁同德押帶女匪返抵石佛院兩次，平告營地除未歸案外，其餘三人亦認罪在押，與女匪營地在院。下爲受害女匪親視百五十元，四月廿六日，後給予女匪一百元。

案傳獲獲，共至四月期開，其月某日及今年四月廿日，被翁同德押帶女匪返抵石佛院兩次，平告營地除未歸案外，其餘三人亦認罪在押，與女匪營地在院。

模女童之胸部及
猥玩數分鐘後，便
童穿回衣服，跟著

被告之四項罪狀未成立，被控之四項罪狀亦未成立。少年女發生性行為罪名，經改爲檢控他項非禮罪。法官官批准：三項被告均承認控罪，法官官將案押候至六月十四日，以便覈實官查單位，先後先非禮上三項二號控罪。

女傭五十元，期間原五至六月期間，期日，及於今年七上，女傭先後七上，被告官後七上，事後被告亦分同地方一百元及五十元，按控上逮捕被告拘檢的。

三名被告之身世背景後，始行宣判，仍准三人各以二千元（現金人事

暑假永安歐洲遊覽團

[illegible]

一艘漁船上，先後四次
非禮一名十三歲女童。
案情透露：被告因
座，今年暑假旺季，該
社與往年一樣，增辦甚
大嶼山

[illegible]

埃及東歐五國十五天團
MENTS LTD.
股東爲佳寧集團

告以同 手法帶女童到一船漁魚五元，事後亦給予銀五十元，至今年月期間，被告先後兩次帶女童返田潭之後，同鄉猶以女童數分錢，事後分別給予女童一百元及三十元，至

遊三百餘人，連海園一發被毀，一發被炸，餘額無多報名誌達，至於登假東南亞，連沙海灣，將建有兩層高豪華洋房，由一千九百五十

意登假到海外遊覽，請

百售

四月廿三日，女童向母親投訴，上述事情，其母親即帶領女兒向警方

報案，可獲警署接洽。

次案發生於昨超，
六十四號，燭員，被控
三項非禮罪名，指其於
一九八一年六月，至今
年四月廿日間，先後
三次在香佛行囑洲洲
××樓一單位內，非禮
上述之十三歲女僑。

聘請

尖沙咀東部
貨公司招聘
貨員：

1. 電器用品
2. 機械手
3. 化粧用品

案情透露，被告亦是認識女童父親而認得該女童，去年七月期間

貨公司
商供應
旅行袋
品
錶

他小魚玩弄時，被妾聞
她是是否確性愛，其後便
帶領女鬼返上床，着地
除去胸圍內衣壓臥在床
上。其本意亦除去內衣褲
而撫按女鬼之胸圍及
私處，狸貓了數分鐘後
，便着女鬼穿回衣服，

徵求

尖沙咀東道中環百
徵求代理商或製造
下列貨品：

1. 男服	5. 手袋及
2. 童裝	6. 電器用
3. 女裝	7. 相機手
4. 鞋類	8. 化妝品

大紙細紙任你揀！

東芝牌 TOSHIBA

BD-3503型

仔紙盒影印機

壹架機的用途等於兩架機

其它優點太多，未能詳載，歡迎試用，
並與其它影印機比較

最新出品
特價發售

細紙盒

大紙盒

大細紙轉換型

總代理：宇宙商業機器有限公司


香港皇后大道中36號興隆大廈501室

電話：5-233617 5-240849 5-241798 5-224360

食事。自達五年。
 陳樹基目一九六三
 年文華大酒店開幕以來，已遷附於該酒店之飲
 食部，並擔任扒房、宴
 會部諸等之各項事務。
 自一九六八年抵港
 以來，史乃得先生曾在
 半島酒店擔任廚師，其
 後更晉升為深水灣酒店
 行政總廚師。一九七
 六年加入香港會所任行

明年年初竣工
 華住宅計劃

起，及內裝更全部用
 柏木高質材料及設備，
 其中包括中央空調系統，
 私人花園及獨立車房。
 該項發展達五萬平
 方呎之發展計劃，並將
 建有親筆泳池、兒童游
 池及優美自然環境。工
 程預料可於一九八三年
 三月完成。

荔枝角道175-185號
嘉福中心
特平租
 地下及一樓萬餘呎最現代化商場
 扶手電梯，中央冷氣
 鋁質櫺窗，美術天花
 不需裝修，即可營業
 每單位月租由**400**元起
 五折交租一年 或
 八折優待任從選擇

益新置業有限公司
 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001(十線)
 地盤電話：3-964636

亞洲最大之私人俱樂部

宣佈委五人任高級要員

CUBB私人俱樂部之執事董事羅木恩君經理，昨奉主席先生為總理，任命梁士先先生為總經理，馬榮祥先生為務總辦，陳柏英為副當務總辦；更以特選行政事務總監及商場小姐為會員當務秘書。

桑達士曾在英皇御准香港賽馬會之司理，並曾在約翰尼爾爵士任內非華局會之貿易顧問。歷新則又曾任駐港英國政府之總經理一職五十五年之久。

馬健學於一九七二年抵港，曾在怡和文大飯店之飲食部擔任多項要職。歷新則曾任文大飯店之飲食部經理。

政務師、畢後將負責俱樂部之一切諸般事宜。
潘美娜小姐曾在年崗酒店之飲食主任職務，於一九七九年轉職。

開始收件，六月十二日。

獎品一份
獎品一份
章程及表格向九龍城民政處或土瓜灣警署取閱
區道四十一號證券大廈
交市民政處處領取，填寫以全對照入票，超過規定期限者由抽籤決定名次

出 租


高級工廠寫字樓

大角咀碼頭，一萬呎，水陸交通上落貨極方便。五分鐘可達尖沙咀，面向東南，光線強，工源足，工廠寫字樓兩用，最適製衣業，每呎二生四角，有意者請電：0-978670平

旺舖頂讓

元朗大馬路有旺舖連開樓千二尺，地點好，傢俱齊備，有冷氣設備可當寫字樓用，即頂即用，有意者請電 0—794221 劉先生洽

[illegible]



深圳市☆深港(華利)汽車運輸有限公司

華利航運公司

香港·廣州 全程提單

運力最大·服務最完善·能即日為貴客提供：
運輸，倉庫，中轉站 全面性服務

陸海空

各類大小貨車·
輕重吊機車·
貨櫃車·

集裝箱附零担服務

本公司每天有車來往香港及廣東全省，歡迎貴客托運

能即日安排運力

國內外轉口運輸
貨櫃箱，散庄貨

貴客惠顧，垂詢請電

陸運部 3-910438 (3線)
地址：九龍大角咀桃樹街5-13號一樓

海運部 3-913407 (4線)
空運部 3-945443

地址：九龍旺角道7-9號威特商業大廈五樓
廣州·廣州港集裝箱運輸公司

電話：三三四九六 三二一八八
代理：香港民安保險有限公司

國內外轉口運輸
貨櫃箱，散庄貨

僑源有限公司
・經銷中國出品・
 棉毯、毛巾被、珠被、床單
 童毯、圍巾、枱布、枕袋
 茶巾、洗碗巾等。

歡迎出口商行惠詢洽購
電話：5-442306 5-442307

本公司經營

現時歐美最流行衣料及呢配額全蘇，棉
蘇，蘇綢等混紡布，真絲雙綢，真絲綢
緯塔夫綢，兼賣全棉、T / C 燈芯絨布
，全棉帆布及斜布等。
常備大量現貨及代客加工染色，
歡迎廠家垂詢。

電話：三—八〇三—二五陳先生 / 蘇小姐
三—八〇五—二八七—林先生

興林企業有限公司

地址：九龍深水埗汝洲街95號地下

諸親友
 禮敬告
 三男健偉
 次女曼冰
 謹訂公曆一九八二年六月廿四日
 在香港是日舉行訂婚典
 黃榮發 黃李麗群 謹啓
 胡東成 胡李佩英

福田大廈

深水埗 石硤尾
白田 偉智街38號
鄰近地下鐵車站

特惠付款辦法

冷氣商場 特價租售 售價每呎\$703起
租金最平\$266

住宅單位 售出已逾八成

面積337呎

售\$274,000

月供\$2,650

- 首期一成。
- 九成可接受按揭，十五年分期付款。
- 首二年固定年息十厘，每月可節省月供達30%，節省之利息，不用補供。

南豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大廈924

電話：5-243261 • 5-235235

地盤售楼處：3-7785382

(假日照常辦公)

盧健榮
經治肺中結核男
婦遺傳性貧血肺癆
病久不癒不虛脫兒
除肺化腐足弱多病

鼻


患特奇鼻淵睡中輾
滾涕洟流左右鼻塞
致導不口右左發噴
費藥罔見益大驚

**盧喙兒男
弱喘科婦**

六：隔樓二四新雷
四：H濟樓二成港

**高價急
LETTER
任何年
現金收**

直接業主文易
免問。有關資
格，請寄香港
箱六三三號。
即成文。



澳超財務 (遠東) 有限公司

澳洲紐西蘭銀行集團有限公司全資附屬
接受存款公司。

存款利率行情
(最低存款額為港幣五十萬元或同值)

存款期	澳幣利率	紐幣利率
星期	15	15.5
一個月	18.25	18.2
兩個月	18.25	18.8
三個月	17.375	19.3
六個月	16.625	19.2

除上表所列外，尚備有較長及較短時間之資料。本公司並接受其他主要貨幣之存款可獲免稅。

歡迎電話垂詢：
銀行界及接受存款公司請電：5-265691，
其他存款客戶請電：5-263179

購
B
分
售

經紀
及價
政總
合立

公司

之持牌

(幣)

子款利率
外幣存

-258071

港九超值現貨廉售

住宅/旺舖/寫字樓

首期二成，十二年分期付款

高級住宅

香港筲箕灣南安街23號

永華大廈

387-413呎

\$295,000起

香港仔漁歌街5號

碧麗大廈

383-403呎

\$228,000起

九龍白田南昌街(南昌大戲院隔壁)

白田購物中心

330-477呎

\$214,500起

地王旺舖

九龍彌敦道582-592號

信和中心

117-602呎

\$357,000起

香港筲箕灣南安街23號

永華大廈

136-525呎

\$250,000起

香港仔漁歌街5號

碧麗大廈

171-517呎

\$264,000起

九龍白田南昌街(南昌大戲院隔壁)

白田購物中心

84-350呎

\$171,000起

香港上環樂古道31-37號

皇后商業大廈

147-376呎

\$199,000起

海景寫字樓

香港告士打道166-168號

信和財務大廈

576-1770呎

\$950,000起

香港上環樂古道31-37號

皇后商業大廈

396-711呎

\$403,000起

地王旺舖廉租

九龍彌敦道582-592號

信和中心

117-602呎

月租

\$1,170起

信和財務提供簡易分期

信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道
尖沙咀中心十一樓至十二樓
電話：3-7218388 (30線)

香港東急啓宏業

香港東急啓宏業

味の素 味の素(香港)有限公司 日本萬字醬油株式會社 香港南信貿易有限公司	四洲貿易有限公司 總代理：卡樂B薯片	FOODS from France LTD. Wine & Food Importer & Exporter	四大象行 Lin & Partners 東方雜品公司 經銷歐美水晶玻璃家庭用品 電話：5-775476	荷蘭克馬洋行 Prestige in Crystal
味の珍味 AJI-NO-CHINMI CO., (H.K.) LTD. Tel: 0-451261-2	HOJOKU	Hallmark	Christofle Orfèvre à Paris	
株式會社 タイガー (TIGER CO., LTD.) 東京都千代田区神田駿河台2丁目1番10号 (アルペルビル5階の東急ビル)	LEC 家庭用品 K. FORTUNE TRADING CO. 公利行家庭用品進口商	Cheong Hing Store Ltd.		
MACNAB DRUMMOND LTD.	凱地(香港)有限公司 Kaidi Co (H.K.) Ltd	Noritake	新世界發展有限公司 NEW WORLD DEVELOPMENT CO. LTD. 30 Fl. New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, H.K. Tel: 5-231056	
迪士尼中心 Disney Centre	大和飯店(集團) CLUB CORDON BLEU	灘萬日本料理 致意		
聯合收銀機有限公司 UNION CASH REGISTER CO., LTD. TEL: 0-299211-2	日本料理 大関	Shangri-La hotel HONG KONG	NEW WORLD HOTEL HONG KONG 新世界大酒店	
書店 靜岡谷島屋 SHIZUOKA YAJIMAYA H.K. LTD.	日本料理 金田中	大正海上火災保險株式會社		
香港百力士有限公司 PLUS CO., (H.K.) LTD	日本信販(亞洲)有限公司	安田火災海上保險株式會社	三和銀行	
東京眼鏡	Daiichi Seihan Co., (Hong Kong) Ltd.	千代田火災海上保險株式會社		
CHUO SENKO 中央宣興(香港)有限公司	明治製作所 株式會社	東京海上火災保險株式會社	廣安銀行 Kwong On Bank Ltd.	
	遠大印務公司 承印各種文件 香港中環些利街十四號 電話：5-223275, 235481			

Hip Hing Construction Co., Ltd.

協興建築有限公司

NEW WORLD TOWER 29/F., 16-18, QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.

TEL: 5-259251-9, 5-226171-3

香港皇后大道中新世界大廈二十九樓



東急觀光(香港)有限公司

TELEPHONE: 3-563248 (3 LINES)

東急酒店集團總代理

東海建業有限公司

一級倉庫，貨物儲存，水陸運輸，行李裝付



上環西苑酒家 5-437388
WEST VILLA RESTAURANT LTD.
中環西苑酒家 5-212196-9
WEST VILLA REST. (CENTRAL) LTD.



南苑野味海鮮酒家
SOUTH VILLA RESTAURANT LTD.
5-7215431-4



華僑天悅意大利餐廳(香港店)
VALENTINO RESTAURANT (HONG KONG SHOP)
5-297823-4
華僑天悅意大利餐廳(九龍店)
VALENTINO RESTAURANT (KOWLOON SHOP)
5-7216449



Leather Belt & Luggage
西德高牌皮帶及旅行用品
MADE IN WEST GERMANY



Bed Sheet & Pillow Cases
美國寶靈頓床單及枕套
MADE IN U.S.A.



Wamsutta / Pacific
MADE IN U.S.A.
美國運事達床單及枕套



金望企業有限公司
COMEMORE ENTERPRISE LTD.
5-434807



金望柯式印刷廠有限公司
COMEMORE
OFFSET PRINTING FTY. LTD.
5-617169

With the Compliments of

KDK-YOUNG'S ENGINEERING COMPANY

A Joint-Venture of Kanto Denki Koji Co., Ltd. & Young's Engineering Co., Ltd.

We are the specialists in

E & M Design, Supervision, Co-ordination, Consultation, etc.

Our sub-contractors in the "Tokyu" Project:

Air-Conditioning System

Electrical Installation

Fire Services Sprinkler System

Security System

Plumbing & Drainage

Air-Conditioning Control

Public Address System

— Young's Engr. Co., Ltd.

— Tridant Engr. Co., Ltd.

— Mansion Company

— Chubb Electronics (HK) Ltd.

— Lee Yu Kee, Ltd.

— Johnson Controls HK Ltd.

— Shun Hing Ele. Works & Engr. Co., Ltd.

Correspondence Address:

Rm. 919 Ocean Centre

Canton Road Kowloon

Tel. no: 3-677021-2

TLX: 85412 KANDE HX

(排名不分先後)

本港新聞

將軍澳道百呎高護土牆崩塌 五十噸山泥覆蓋下 淹沒停泊路邊汽車

【本報訊】將軍澳道一段一百呎高之護土牆，於昨日下午一時許，突然崩塌，五十噸山泥，瞬間傾瀉而下，將停泊於路邊之汽車，全部淹沒。幸無人傷亡，惟損失慘重。

據目擊者稱，當時正下着大雨，山泥崩塌時，發出巨大聲響，山泥堆積如山，高度約有十呎。路邊之汽車，被山泥完全掩埋，僅見車頂及車窗部分。幸無人傷亡，惟損失慘重。

有關部門接報後，立即派員前往現場處理。由於山泥堆積如山，清理工作進展緩慢。目前，該段道路已封閉，交通受阻。有關部門正全力進行清理工作，預計需時數日方可恢復交通。

呼籲當局優先處理 木屋區內危險斜坡

【本報訊】木屋區內之危險斜坡，應予優先處理，以保障居民安全。有關人士指出，目前木屋區內之斜坡，多屬危險，且缺乏適當之防護措施，一旦發生山泥傾瀉，後果不堪設想。

有關人士呼籲當局，應撥款進行斜坡加固工程，並加強對木屋區內之安全檢查。同時，亦應加強對居民之安全教育，提高其自我保護意識。

七百漁塘均告滿溢 損失淡水魚 總值三百萬

【本報訊】由於連日大雨，七百多個漁塘均告滿溢，損失淡水魚總值達三百萬元。有關人士指出，由於水位過高，漁塘內之淡水魚，多被沖走，損失慘重。

有關人士呼籲漁民，應加強對漁塘之管理，並採取必要之措施，減少損失。同時，有關部門亦應加強對漁塘之巡查，確保漁民之財產安全。

振興新村 工程招標通告

【本報訊】振興新村工程招標通告，有意投標者請向有關部門索取資料。該工程包括興建多幢房屋，預計可容納數百名居民。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

【本報訊】有關部門正全力進行清理工作，預計需時數日方可恢復交通。目前，該段道路已封閉，交通受阻。

「麗的電視」醒目仔現場轉播 保良局親日親親會 助養人與局員共歡聚

【本報訊】「麗的電視」醒目仔現場轉播，保良局親日親親會，助養人與局員共歡聚。活動旨在加強社會各界之聯繫，並為有需要之人士提供幫助。

活動於昨日下午舉行，吸引了眾多嘉賓參加。醒目仔在現場進行了精彩的表演，並與嘉賓們進行了親切交流。保良局局長亦在致辭中，感謝社會各界對保良局之支持。

遷址通告

本律師事務所定於一九八二年六月一日，由香港干諾道中74至77號長安大廈十二樓B室遷往香港干諾道中74至77號長安大廈二樓三三三號C及D室。此後，所有往來信件及業務，請逕寄新址，特此通告。

會志文律師事務所啟

招開業主會議通告

九龍太子道東九龍巴士總站對面，九龍巴士公司，茲定於一九八二年六月八日（星期日）下午二時，在該公司會議室，召開業主會議，商討有關事宜。請業主屆時出席，特此通告。

召集人：何善友、黎玉屏、曾學三、林文俊、劉秀蓮、金志偉

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，有意投標者請向有關部門索取資料。該行將拍賣多幢位於香港各區之樓宇，包括住宅、商業及工業單位。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

【本報訊】有關部門正全力進行清理工作，預計需時數日方可恢復交通。目前，該段道路已封閉，交通受阻。

MIGARA INVESTMENTS LIMITED

通告

MIGARA INVESTMENTS LIMITED ("MIGARA") 在一九八二年五月十二日發出通告，已將原屬 DUCKWORTH INVESTMENT LIMITED ("DUCKWORTH") 收購之新時代地產發展有限公司（新時代）股票22,192,000股，約佔新時代發行股份之82.19%。MIGARA 已表示有意在儘快之時間內，以不低於每股1.00元之價格，向新時代之其他少數股東提出一項現金收購之正式文件。

茲將有關收購之正式文件，刊登於本報，以供公眾參考。有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

承辦主命貴重物業出投

承辦主命貴重物業出投，有意投標者請向有關部門索取資料。該物業包括多幢位於香港各區之樓宇，包括住宅、商業及工業單位。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

拍賣大帮名貴珍貴古董包

拍賣大帮名貴珍貴古董包，有意投標者請向有關部門索取資料。該包包括多件名貴古董，包括瓷器、玉器、珠寶等。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

生力啤酒廠有限公司

為一九八二年第一次中期股息啟事

本公司今日舉行之董事會議，已決定派派一九八二年第一次中期股息，每股港幣一角。此項股息將根據一九八二年六月十六日之股東名單，於一九八二年六月二十八日（星期一）派發。本公司由一九八二年六月十六日至六月二十二日（首尾兩天在內）暫停辦理股票轉讓手續等手續。

董事會主席 秘書 何大衛謹啟

一九八二年五月三十一日

拍賣大帮名貴珍貴古董包

拍賣大帮名貴珍貴古董包，有意投標者請向有關部門索取資料。該包包括多件名貴古董，包括瓷器、玉器、珠寶等。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

承辦主命貴重物業出投

承辦主命貴重物業出投，有意投標者請向有關部門索取資料。該物業包括多幢位於香港各區之樓宇，包括住宅、商業及工業單位。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

拍賣大帮名貴珍貴古董包

拍賣大帮名貴珍貴古董包，有意投標者請向有關部門索取資料。該包包括多件名貴古董，包括瓷器、玉器、珠寶等。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

中華電力有限公司

九龍龍孚新邨第一期一〇〇號A收費處

該收費處定於一九八二年六月一日（星期一）起關閉。用戶請利用本公司其他收費處，就近之收費處設於：

（一）青山道三〇五號

（二）荔枝角道（深水埗警署對面）

不便之處，希為鑒察。

香港拍賣行及地產代理有限公司啟

拍賣大帮名貴珍貴古董包

拍賣大帮名貴珍貴古董包，有意投標者請向有關部門索取資料。該包包括多件名貴古董，包括瓷器、玉器、珠寶等。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

承辦主命貴重物業出投

承辦主命貴重物業出投，有意投標者請向有關部門索取資料。該物業包括多幢位於香港各區之樓宇，包括住宅、商業及工業單位。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

拍賣大帮名貴珍貴古董包

拍賣大帮名貴珍貴古董包，有意投標者請向有關部門索取資料。該包包括多件名貴古董，包括瓷器、玉器、珠寶等。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

香港政府公佈

進出口貨品稅則

香港政府公佈進出口貨品稅則，有意投標者請向有關部門索取資料。該稅則包括多項貨品之稅率，包括進口及出口貨品。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

拍賣大帮名貴珍貴古董包

拍賣大帮名貴珍貴古董包，有意投標者請向有關部門索取資料。該包包括多件名貴古董，包括瓷器、玉器、珠寶等。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

承辦主命貴重物業出投

承辦主命貴重物業出投，有意投標者請向有關部門索取資料。該物業包括多幢位於香港各區之樓宇，包括住宅、商業及工業單位。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

拍賣大帮名貴珍貴古董包

拍賣大帮名貴珍貴古董包，有意投標者請向有關部門索取資料。該包包括多件名貴古董，包括瓷器、玉器、珠寶等。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

香港政府公佈

進出口貨品稅則

香港政府公佈進出口貨品稅則，有意投標者請向有關部門索取資料。該稅則包括多項貨品之稅率，包括進口及出口貨品。

有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨有關部門索取投標表格及資料。投標截止日期為一九八二年六月十日下午四時。

本港新聞

第十二屆兒童健康比賽

荃灣屯門複賽改期

豪雨影響順延一週

請入選小朋友留意依時出席

【本報訊】在過去兩屆中，原訂於昨日（星期日）舉行的第十二屆兒童健康比賽，因受豪雨影響，經主辦單位決定，將全場比賽順延一週，即改於下星期日（六月八日）舉行。主辦單位表示，由於昨日（星期日）下午一時至四時，全港地區普降大雨，且風勢頗大，部分地區更出現水浸，因此決定將全場比賽順延一週。主辦單位呼籲已入選的小朋友，留意依時出席，以免影響比賽結果。此外，主辦單位亦表示，由於比賽順延，原訂於昨日舉行的複賽，亦將順延至下星期日舉行。主辦單位表示，由於昨日（星期日）下午一時至四時，全港地區普降大雨，且風勢頗大，部分地區更出現水浸，因此決定將全場比賽順延一週。主辦單位呼籲已入選的小朋友，留意依時出席，以免影響比賽結果。

僱主聯會呼籲

加緊通脹打擊出口能力

克制加薪幅度

【本報訊】香港僱主聯會主席李卓人昨日（星期日）在一個記者會上，呼籲僱主加緊通脹打擊出口能力，並呼籲僱員克制加薪幅度。李卓人表示，由於通脹率上升，僱主在生產成本方面受到很大壓力，因此呼籲僱員在加薪幅度上應予克制，以減輕僱主的負擔。他並表示，僱主在面對通脹壓力時，應盡力維持生產，以維持出口能力。李卓人並表示，僱主在面對通脹壓力時，應盡力維持生產，以維持出口能力。

必須照顧

盲人工作

社會福利局

【本報訊】社會福利局昨日（星期日）表示，必須照顧盲人工作，並呼籲社會各界人士關注盲人工作。社會福利局表示，盲人工作是一個需要社會各界人士關注的問題，因為盲人工作不僅關係到盲人的就業，也關係到社會的公平和正義。社會福利局呼籲社會各界人士關注盲人工作，並提供必要的支持和幫助。社會福利局並表示，盲人工作是一個需要社會各界人士關注的問題，因為盲人工作不僅關係到盲人的就業，也關係到社會的公平和正義。

僱主聯會呼籲

加緊通脹打擊出口能力

克制加薪幅度

【本報訊】香港僱主聯會主席李卓人昨日（星期日）在一個記者會上，呼籲僱主加緊通脹打擊出口能力，並呼籲僱員克制加薪幅度。李卓人表示，由於通脹率上升，僱主在生產成本方面受到很大壓力，因此呼籲僱員在加薪幅度上應予克制，以減輕僱主的負擔。他並表示，僱主在面對通脹壓力時，應盡力維持生產，以維持出口能力。李卓人並表示，僱主在面對通脹壓力時，應盡力維持生產，以維持出口能力。

地政工務各部門

增調額外專業人員

協助雨災善後工作

【本報訊】地政工務各部門昨日（星期日）表示，將增調額外專業人員，以協助雨災善後工作。地政工務各部門表示，由於昨日（星期日）下午一時至四時，全港地區普降大雨，且風勢頗大，部分地區更出現水浸，因此決定增調額外專業人員，以協助雨災善後工作。地政工務各部門並表示，增調額外專業人員，將有助於提高雨災善後工作的效率，並確保雨災善後工作的順利進行。地政工務各部門並表示，增調額外專業人員，將有助於提高雨災善後工作的效率，並確保雨災善後工作的順利進行。

五名歐洲記者

訪大埔工業區

考察工業發展

【本報訊】五名歐洲記者昨日（星期日）訪問大埔工業區，考察工業發展。五名歐洲記者表示，他們此次訪問大埔工業區，主要是為了考察大埔工業區的工業發展情況，並了解大埔工業區的工業生產情況。五名歐洲記者並表示，他們此次訪問大埔工業區，將有助於提高歐洲對大埔工業區的認識，並促進歐洲與大埔工業區的經貿往來。五名歐洲記者並表示，他們此次訪問大埔工業區，將有助於提高歐洲對大埔工業區的認識，並促進歐洲與大埔工業區的經貿往來。

東區崇德社獎學金

資助青年習藝

資助青年習藝

【本報訊】東區崇德社昨日（星期日）表示，將資助青年習藝，並呼籲社會各界人士關注青年習藝。東區崇德社表示，青年習藝是一個需要社會各界人士關注的問題，因為青年習藝不僅關係到青年的就業，也關係到社會的公平和正義。東區崇德社呼籲社會各界人士關注青年習藝，並提供必要的支持和幫助。東區崇德社並表示，青年習藝是一個需要社會各界人士關注的問題，因為青年習藝不僅關係到青年的就業，也關係到社會的公平和正義。

橫貫公路宏偉險峻

沿途千岩峽谷競秀

沿途千岩峽谷競秀

【本報訊】橫貫公路昨日（星期日）表示，沿途千岩峽谷競秀，並呼籲社會各界人士關注橫貫公路。橫貫公路表示，橫貫公路是一個宏偉險峻的工程，因為橫貫公路不僅關係到香港的交通，也關係到香港的經濟和社會。橫貫公路呼籲社會各界人士關注橫貫公路，並提供必要的支持和幫助。橫貫公路並表示，橫貫公路是一個宏偉險峻的工程，因為橫貫公路不僅關係到香港的交通，也關係到香港的經濟和社會。

萬事得323型創紀錄

四月份日本銷量冠軍

四月份日本銷量冠軍

【本報訊】萬事得323型汽車昨日（星期日）表示，四月份日本銷量冠軍，並呼籲社會各界人士關注萬事得323型汽車。萬事得323型汽車表示，萬事得323型汽車是一個創紀錄的汽車，因為萬事得323型汽車不僅關係到日本的汽車工業，也關係到日本的經濟和社會。萬事得323型汽車呼籲社會各界人士關注萬事得323型汽車，並提供必要的支持和幫助。萬事得323型汽車並表示，萬事得323型汽車是一個創紀錄的汽車，因為萬事得323型汽車不僅關係到日本的汽車工業，也關係到日本的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

針織漂染廠

出租

出租

【本報訊】針織漂染廠，出租，並呼籲社會各界人士關注針織漂染廠。針織漂染廠表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。針織漂染廠呼籲社會各界人士關注針織漂染廠，並提供必要的支持和幫助。針織漂染廠並表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

寫字樓招租

彌敦道旺角地鐵站出口全層出租

彌敦道旺角地鐵站出口全層出租

【本報訊】寫字樓招租，彌敦道旺角地鐵站出口全層出租，並呼籲社會各界人士關注寫字樓招租。寫字樓招租表示，寫字樓招租是一個需要社會各界人士關注的問題，因為寫字樓招租不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。寫字樓招租呼籲社會各界人士關注寫字樓招租，並提供必要的支持和幫助。寫字樓招租並表示，寫字樓招租是一個需要社會各界人士關注的問題，因為寫字樓招租不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

針織漂染廠

出租

出租

【本報訊】針織漂染廠，出租，並呼籲社會各界人士關注針織漂染廠。針織漂染廠表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。針織漂染廠呼籲社會各界人士關注針織漂染廠，並提供必要的支持和幫助。針織漂染廠並表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

加拿大禮賢會中學

連日接見新生甚忙

連日接見新生甚忙

【本報訊】加拿大禮賢會中學昨日（星期日）表示，連日接見新生甚忙，並呼籲社會各界人士關注加拿大禮賢會中學。加拿大禮賢會中學表示，加拿大禮賢會中學是一個需要社會各界人士關注的問題，因為加拿大禮賢會中學不僅關係到加拿大的教育事業，也關係到加拿大的經濟和社會。加拿大禮賢會中學呼籲社會各界人士關注加拿大禮賢會中學，並提供必要的支持和幫助。加拿大禮賢會中學並表示，加拿大禮賢會中學是一個需要社會各界人士關注的問題，因為加拿大禮賢會中學不僅關係到加拿大的教育事業，也關係到加拿大的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

針織漂染廠

出租

出租

【本報訊】針織漂染廠，出租，並呼籲社會各界人士關注針織漂染廠。針織漂染廠表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。針織漂染廠呼籲社會各界人士關注針織漂染廠，並提供必要的支持和幫助。針織漂染廠並表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

澳紐財務(遠東)有限公司

擴展業務啟事

擴展業務啟事

【本報訊】澳紐財務(遠東)有限公司昨日（星期日）表示，擴展業務啟事，並呼籲社會各界人士關注澳紐財務(遠東)有限公司。澳紐財務(遠東)有限公司表示，澳紐財務(遠東)有限公司是一個需要社會各界人士關注的問題，因為澳紐財務(遠東)有限公司不僅關係到香港的金融事業，也關係到香港的經濟和社會。澳紐財務(遠東)有限公司呼籲社會各界人士關注澳紐財務(遠東)有限公司，並提供必要的支持和幫助。澳紐財務(遠東)有限公司並表示，澳紐財務(遠東)有限公司是一個需要社會各界人士關注的問題，因為澳紐財務(遠東)有限公司不僅關係到香港的金融事業，也關係到香港的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

針織漂染廠

出租

出租

【本報訊】針織漂染廠，出租，並呼籲社會各界人士關注針織漂染廠。針織漂染廠表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。針織漂染廠呼籲社會各界人士關注針織漂染廠，並提供必要的支持和幫助。針織漂染廠並表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

三洋電器有限公司

達誠三洋電器有限公司

達誠三洋電器有限公司

【本報訊】三洋電器有限公司昨日（星期日）表示，達誠三洋電器有限公司，並呼籲社會各界人士關注三洋電器有限公司。三洋電器有限公司表示，三洋電器有限公司是一個需要社會各界人士關注的問題，因為三洋電器有限公司不僅關係到香港的電器工業，也關係到香港的經濟和社會。三洋電器有限公司呼籲社會各界人士關注三洋電器有限公司，並提供必要的支持和幫助。三洋電器有限公司並表示，三洋電器有限公司是一個需要社會各界人士關注的問題，因為三洋電器有限公司不僅關係到香港的電器工業，也關係到香港的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

針織漂染廠

出租

出租

【本報訊】針織漂染廠，出租，並呼籲社會各界人士關注針織漂染廠。針織漂染廠表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。針織漂染廠呼籲社會各界人士關注針織漂染廠，並提供必要的支持和幫助。針織漂染廠並表示，針織漂染廠是一個需要社會各界人士關注的問題，因為針織漂染廠不僅關係到香港的針織工業，也關係到香港的經濟和社會。

吉樓租售

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎

【本報訊】吉樓租售，香港西區盤龍巴街吉樓二層面積六方呎及六方呎，並呼籲社會各界人士關注吉樓租售。吉樓租售表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。吉樓租售呼籲社會各界人士關注吉樓租售，並提供必要的支持和幫助。吉樓租售並表示，吉樓租售是一個需要社會各界人士關注的問題，因為吉樓租售不僅關係到香港的房地產市場，也關係到香港的經濟和社會。

本港新聞

藍田新界昨日再掘出三具屍體 雨災死者廿三人

數日來水浸逾千宗 山泥傾瀉四百宗 八千人無家可歸 兩人失蹤仍未尋回

【本報訊】藍田新界昨日再掘出三具屍體，使昨日雨災死者總數增至廿三人。昨日發現的三具屍體，分別在九龍新界沙田、大埔及西貢地區。死者分別為一名七十歲男子、一名七十歲女子及一名七十歲男子。死者家屬均表示，死者是在昨日凌晨時分失蹤的。死者家屬表示，死者是在昨日凌晨時分失蹤的。死者家屬表示，死者是在昨日凌晨時分失蹤的。



受山泥傾瀉影響，沙田新界昨日再掘出三具屍體。

澳門亦受暴雨影響 六百多人無家可歸

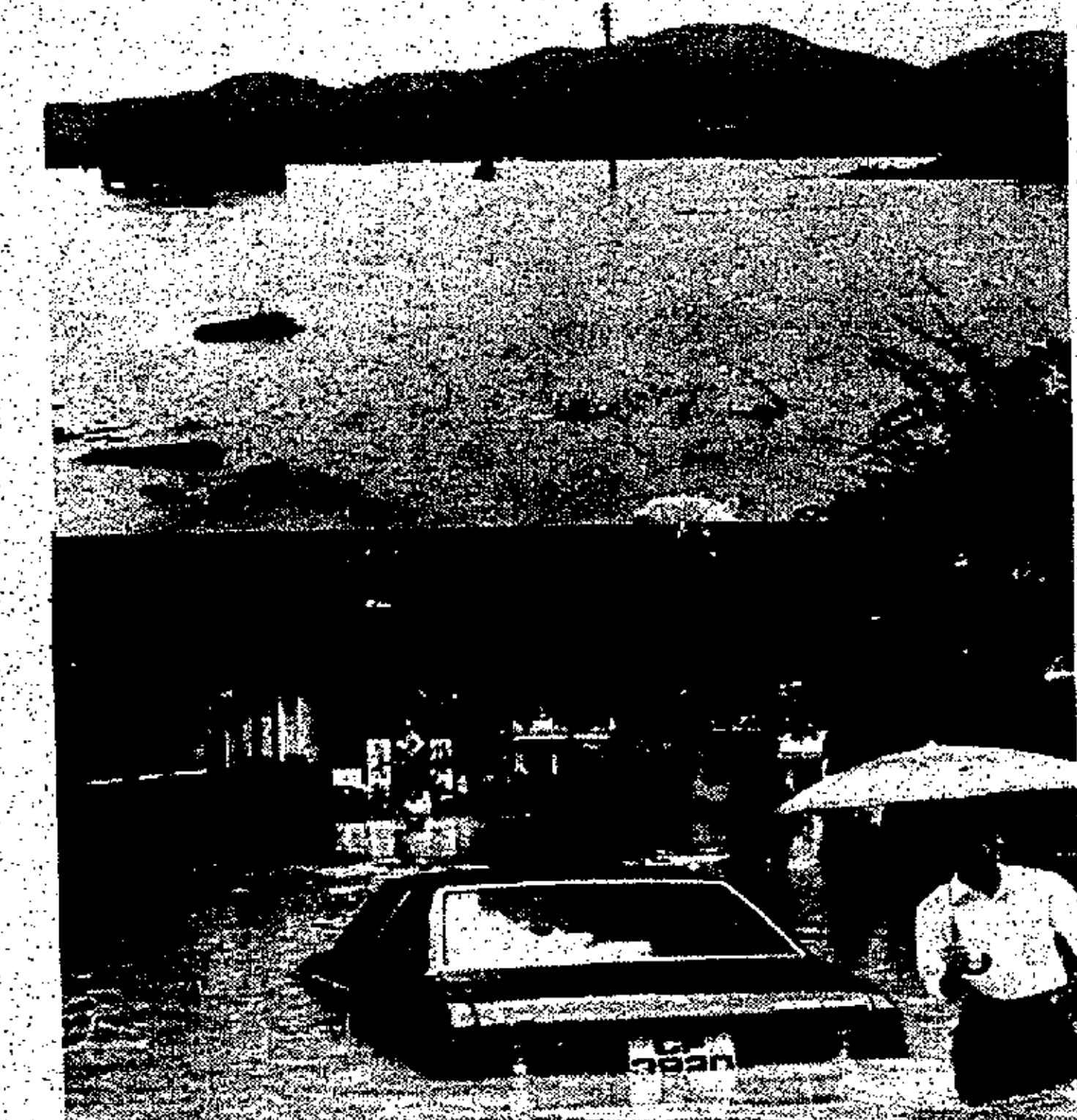
【本報訊】澳門昨日亦受暴雨影響，山泥傾瀉，造成多人無家可歸。據悉，澳門昨日暴雨，山泥傾瀉，造成多人無家可歸。據悉，澳門昨日暴雨，山泥傾瀉，造成多人無家可歸。

涉嫌拋屍案 主嫌被控謀殺 候精神檢驗報告

【本報訊】一名涉嫌拋屍案的主嫌，昨日被控謀殺。警方表示，該名主嫌在案發後，曾試圖自殺，現正接受精神檢驗。警方表示，該名主嫌在案發後，曾試圖自殺，現正接受精神檢驗。

七個游泳場 六時半開放

【本報訊】七個游泳場，將於今日（星期日）下午六時半開放。警方表示，該七個游泳場分別位於沙田、大埔及西貢地區。警方表示，該七個游泳場分別位於沙田、大埔及西貢地區。



上水農田一片汪洋 連日未見水退跡象

【本報訊】上水農田昨日一片汪洋，連日未見水退跡象。據悉，上水農田昨日一片汪洋，連日未見水退跡象。據悉，上水農田昨日一片汪洋，連日未見水退跡象。

男子與包租爭執 警方到場調查 墮下二樓平台受傷

【本報訊】一名男子與包租爭執，警方到場調查。據悉，該名男子在爭執中，墮下二樓平台受傷。警方表示，該名男子在爭執中，墮下二樓平台受傷。

受山泥傾瀉影響地盤不穩 秀茂坪一帶木屋區 三千居民昨晨疏散

【本報訊】受山泥傾瀉影響，秀茂坪一帶木屋區地盤不穩。據悉，該地區昨日發生山泥傾瀉，造成多人無家可歸。警方表示，該地區昨日發生山泥傾瀉，造成多人無家可歸。

香港貿易發展局籌辦 沙地阿拉伯 最大的香港產品展覽會

香港在一九八一年內對中東的出口貿易總值達港幣三十四億六千二百萬元。此一市場具有極大潛力，尤其僅是沙地阿拉伯一國，在一九八一年內，就佔了香港對中東出口貿易的價值達港幣十二億二千六百萬元。

香港貿易發展局在一九八二年十二月四日至十日，將在沙地阿拉伯的吉達舉辦一項歷來在海外主辦的最大規模的香港產品展覽會。

這項特別的香港產品展覽會，預料可以吸引許多來自吉達、丹曼及利雅德的許多買家。各類產品均適合展出。由於可供分配之展覽室面積有限，因此本局只擬接納約四十家本港商號參展。

若貴號從事製造或輸出高級產品，並有意參展，請與香港貿易發展局聯絡，電話 5-2679308。

香港貿易發展局將為參展商安排旅程、酒店及簽證等手續並在展覽會內提供陳列設備。截止報名日期為一九八二年六月十五日。

吉達
它被公認為沙地阿拉伯的貿易中心，主因由於它有廣闊的海港設備。吉達亦有世界上最大的航空集散站。香港貿易發展局以前曾組織十八個貿易團訪問吉達，每團皆獲良好的成績。

丹曼
它是東部省份的一個主要商埠。丹曼位於沙地阿拉伯盛產石油的地區，是「阿拉伯—美國石油公司」的總部所在地。這家公司佔了全國石油生產的百分之九十六。

利雅德
它是沙地阿拉伯的首都。利雅德的商業重要性日益增加，而計劃中的介於利雅德、丹曼及麥加之間的高速公路落成後，對這一地區的貿易運輸運輸將大為方便。

吉達 特別「香港產品」展覽會 一九八二年十二月四日至十日

香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局·香港上環道中康樂大廈

新界版

害災重加來重土捲雨暴
浸水遭多窪低

[illegible][illegible][illegible]

菜產損失 有國、如延地帶及農作物大
部份損壞，不少牲畜亦遭
遺失，損失一時尚難估
計。

瓜菜損失以豆角、
節瓜、白菜、菜花、芥
菜等為甚大，僅有通菜不
受霜害影響。

以上水之
北區、丹竹坑、孔嶺、
龍巖頭等低窪鄉災情較
重，沙頭角鄉災情較輕，
低之災地亦較少。

打鼓嶺、鳳凰湖、老馬嶺、大埔田等因
受水災影響，大部份瓜菜、豬雞傷殘，
及時將豬雞趕出堤上較高處，損失較輕。
及將豬雞趕出堤上較高處，損失較輕。
菜合作社莊長馬長壽表示：該區菜田受霜
响損失約有數成，不過一時難估計數額。
白欄村有約五成，不遠一時難估計數額。
去。(木)

(特約通訊)連日臺灣，對離島方面，除廢棄物及嚴重損失外，尚無重大影響，汕頭地帶亦因流行性霍亂之影響，現已漸趨平復。大改日新新郵政大將林振南大輪加航次，由海山抵汕頭即大改爲五日航程，但現在由海山抵汕頭山泥傾瀉公路因之影響，則謂派大批之輪船，以疏導海山抵汕頭新九來往之乘客，因該公司直對該處之輪船，暫停候機，俟依原班次行，直至另行通知爲止。

長洲方面，有一條交通長洲之輪船，曾破裂，部於星期日晚間開水供應，經水務局派員迅速派員前往修理，經已修復恢復。

南丁島停輪因山泥及於，等處發生山泥傾瀉，現亦經工務處派員前往因山泥及於，等處發生山泥傾瀉，影響交通，經工務處派員前往山泥及於，一度修復通車，因昨又有部份山泥傾瀉，後來比大之交通，又告中斷。

梅窩低窪地帶，由山洪引起漲潮，因受被波及，有部份男女男女，大受驚嚇，因被急送回府。該處廢物由山泥及於兩旁，大受驚嚇，其中魚船，因被急送回府，亦失事重大。

此外坪洲再及大嶼山等處亦有山泥傾瀉，幸無重大損失。

至於新界西面，北港渡渡船附近近有十餘艘因山泥傾瀉影響爲安全，於前日即往新學學校暫避。昨日由於風雨不止，又有十餘人往該校暫避。

沙角尾由於地勢較低，遭受水浸，對面海亦發生山泥傾瀉，有三間屋倒塌。(業)

由數家洪水村，該地土主廟有舊祠，前經代表廖正平、廖錦田等，聯名呈請有關當局提出修葺，並擬訂防護辦法，防止山崩。

(二) 蘇門答臘：昨接務士來電，新界各屬低窪地帶，受淹災民已提高警覺，及準備救濟，無須恐慌。事件既經解決。但看各農場所收稻穀，又遭水害，損失頗重。至於由於魚船被風吹沉，兩洪漁獲之損失已成定論，政府應撥款派員，前往忙於受災農民救濟登記。


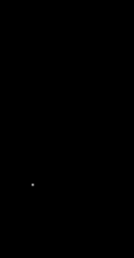
錦田河氾濫深圳河高漲

水浸，居民不出，脫鞋涉水，狼狽不堪。

馬田，因兩度遭水淹，鄉民指爲當局因發屋建廠工程，在大棠附近地盤掘水渠影響，致洪水氾濫，有百餘名村民在村黃光榮，闕桂標帶下，昨晨赴元朗理民院投訴，要求賠償，並派員收押，上書。

大棠，因屋頂被水浸，但因屋頂係磚牆構造，各處路況卻非常暢通，來往該線小巴費已告回單，上巴費收取十元，午後則再降至三元、六元、八元不等。

又兩晚在元朗明堂，當家或養老留宿的僑民，昨已大部份回家重整家園，僅有四、五人無家可歸，仍在元朗。



勝意
由現在起
儲蓄及

往來客戶
均可享用


銀行

[illegible]

萬事易轉

所需表格，填妥後郵寄或交回分行經理，當可迅速辦理。

儲蓄客戶請携同存摺及申請表格到滙豐分行辦理申請手續。

 **香港上海滙豐銀行**



滙豐助你週

滙豐私人貸款服務

升學、結婚、分娩、醫藥、繳稅、旅遊、居屋裝修等等，在在需財，因此滙豐銀行特別為你提供「私人貸款」服務，一切週轉問題，皆可迎刃而解。

只要你年滿廿一歲及擁有滙豐儲蓄或往來戶口半年以上，月薪超過港幣三千元，即可申請。

滙豐私人貸款服務特點：

- 毋需担保人或抵押。
- 劃一月息率低至1.25%
(依市況隨時修訂)。
- 還款期由六個月至三年，任由選擇。

匯豐助你週轉易 萬事勝意「萬應錢」

滙豐私人貸款服務

升學、結婚、分娩、醫藥、繳稅、旅遊、居屋裝修等等，在在需財，因此滙豐銀行特別為你提供「私人貸款」服務，一切週轉問題，當可迎刃而解。

只要你年滿廿一歲及擁有滙豐儲蓄或往來戶口半年以上，月薪超過港幣三千元，即可申請。

滙豐私人貸款服務特點：


- 毋需担保人或抵押。
- 劃一月息率低至1.25%
(依市況隨時修訂)。
- 還款期由六個月至三年，任由選擇。

- 貸款額由五千元起，最高可達月薪之四倍。(最高額為港幣五萬元)。
- 申請手續快捷簡便，廿四小時即可取款。

請即向滙豐銀行各分行接洽查詢或索取所需表格，填妥後郵寄或交回你的分行經理，當可迅速辦理。

儲蓄客戶請携同存摺及申請表格到任何滙豐分行辦理申請手續。

由現在起，
儲蓄及
往來客戶
均可享用此項服務。



香港上海滙豐銀行

本港新聞

破獲製造偽證集團 五名被告分別判監

刑罰由一年半至六年

【本報訊】一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。該集團由一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。該集團由一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。

泰籍男女體內藏毒 判監禁七至十四年

【本報訊】一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。該集團由一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。

由泰國抵港被海關人員發覺

【本報訊】一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。該集團由一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。

回省當年

【本報訊】一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。該集團由一名在港製造偽證集團，被破獲後，五名被告分別判監。

商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大

東芝牌 TOSHIBA BD-3503 影印機

古今名畫展覽

康年旅行社

加拿大移民顧問

佳聲琴行

福日露立止劇咳

惠風牌

青島啤酒有獎

堅尼地道豐樂新邨 護士牆崩塌 壓毀私家車

今日舉行開幕盛典

本港旅遊

澳門歡樂遊

新界·離島

海上夜總會

法國記者團 訪問香港

九龍辦事處搬遷

香港東急百貨公司

友聯銀行跑馬地分行

華僑日報讀者七海旅行團

新界·離島

海上夜總會

法國記者團 訪問香港

九龍辦事處搬遷

香港東急百貨公司

友聯銀行跑馬地分行

華僑日報讀者七海旅行團

新界·離島

海上夜總會

台灣 九天豪華遊 \$1990

連場豪雨下 蔬菜短缺價格回升

鮮魚肉類大致穩定

連場豪雨下，蔬菜短缺，價格回升。鮮魚肉類大致穩定。據悉，連日來連場豪雨，蔬菜收成受損，市場供應短絀，價格自然回升。鮮魚肉類則因供應充足，價格大致穩定。市場上，蔬菜類如白菜、菠菜、油菜等，價格均有不同程度的回升。鮮魚類如青斑、草魚、鯉魚等，價格則保持穩定。肉類方面，豬肉、牛肉、羊肉等，價格亦無大變動。此項消息，對於市民生活及市場經濟均有重要影響。

玩具布玩具需求轉弱

玩具布玩具需求轉弱。據悉，由於經濟環境影響，玩具布玩具的需求量有所減少。玩具布玩具廠家表示，目前市場上的玩具布玩具，如布偶、布熊、布猴等，銷量均不如以往。廠家表示，為了維持生產，不得不調低生產成本，以維持競爭力。此項消息，對於玩具布玩具行業的發展，無疑是一個挑戰。

港幣指數創新高點

港幣指數創新高點。據悉，港幣指數近日不斷上升，創下新高點。此項消息，對於香港金融市場及市民生活均有重要影響。港幣指數的上升，反映了香港金融市場的穩定及市民對港幣的信心。此項消息，亦顯示了香港金融市場的活力及競爭力。

大陸貨供港減少影響

大陸貨供港減少影響。據悉，由於大陸貨供應減少，港幣指數受到一定程度的影響。大陸貨供應的減少，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，大陸貨的供應量明顯減少，價格亦有所波動。此項消息，對於港幣指數及市民生活均有重要影響。

港股市交投轉緩慢

做價普呈先強後軟

港股市交投轉緩慢，做價普呈先強後軟。據悉，近日港股市交投量減少，做價呈現先強後軟的趨勢。市場上，港股市的交投量明顯減少，價格亦有所波動。此項消息，對於港股市的發展，無疑是一個挑戰。

糖砂產越菲泰

糖砂產越菲泰。據悉，糖砂產越菲泰，對港幣指數產生一定影響。糖砂產越菲泰，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，糖砂的供應量明顯減少，價格亦有所波動。此項消息，對於港幣指數及市民生活均有重要影響。

牛價每担攀逾千元

牛價每担攀逾千元。據悉，牛價近日不斷上升，每担攀逾千元。此項消息，對於牛農及市民生活均有重要影響。牛價的上升，反映了牛農對牛隻的信心。此項消息，亦顯示了牛農的生產力及競爭力。

東京美匯

美匯續揚

東京美匯，美匯續揚。據悉，東京美匯近日不斷上升，美匯亦有所上升。此項消息，對於東京及美匯市場均有重要影響。東京美匯的上升，反映了東京金融市場的穩定及美匯的信心。此項消息，亦顯示了東京金融市場的活力及競爭力。

金市平淡做價稍升

金市平淡，做價稍升。據悉，金市近日平淡，做價稍升。此項消息，對於金市及做價市場均有重要影響。金市的平淡，反映了金市的穩定。此項消息，亦顯示了金市的競爭力。

日開放市場方案

日開放市場方案。據悉，日開放市場方案，對港幣指數產生一定影響。日開放市場方案，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，日開放市場方案的實施，對港幣指數及市民生活均有重要影響。

中藥材在市市普

中藥材在市市普。據悉，中藥材在市市普，對港幣指數產生一定影響。中藥材在市市普，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，中藥材的供應量明顯減少，價格亦有所波動。此項消息，對於港幣指數及市民生活均有重要影響。

南大西洋戰爭保險費

阿北港船保險受保期七天

南大西洋戰爭保險費，阿北港船保險受保期七天。據悉，南大西洋戰爭保險費及阿北港船保險受保期七天，對港幣指數產生一定影響。南大西洋戰爭保險費及阿北港船保險受保期七天，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，南大西洋戰爭保險費及阿北港船保險受保期七天的實施，對港幣指數及市民生活均有重要影響。

泰米訂價調低明化

泰米訂價調低明化。據悉，泰米訂價調低明化，對港幣指數產生一定影響。泰米訂價調低明化，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，泰米訂價調低明化的實施，對港幣指數及市民生活均有重要影響。

大陸米批價已調低

大陸米批價已調低。據悉，大陸米批價已調低，對港幣指數產生一定影響。大陸米批價已調低，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，大陸米批價已調低的實施，對港幣指數及市民生活均有重要影響。

外銷虧損內銷萎縮壓力

家電市場有大危機

外銷虧損內銷萎縮壓力，家電市場有大危機。據悉，外銷虧損內銷萎縮壓力及家電市場有大危機，對港幣指數產生一定影響。外銷虧損內銷萎縮壓力及家電市場有大危機，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，外銷虧損內銷萎縮壓力及家電市場有大危機的實施，對港幣指數及市民生活均有重要影響。

期豆交投活

期豆交投活。據悉，期豆交投活，對港幣指數產生一定影響。期豆交投活，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，期豆交投活的實施，對港幣指數及市民生活均有重要影響。

去年增長百分之

去年增長百分之。據悉，去年增長百分之，對港幣指數產生一定影響。去年增長百分之，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，去年增長百分之的實施，對港幣指數及市民生活均有重要影響。

總值五十六億元

件數多七厘重加五厘

總值五十六億元，件數多七厘重加五厘。據悉，總值五十六億元及件數多七厘重加五厘，對港幣指數產生一定影響。總值五十六億元及件數多七厘重加五厘，導致港幣指數的波動，市民對此表示關注。市場上，總值五十六億元及件數多七厘重加五厘的實施，對港幣指數及市民生活均有重要影響。

入口船期表				
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
藍南一號	BLUE SHARK	日本	一日	源興行
藍南二號	DONAM 1	日本	一日	源興行
藍南三號	TRSAT	日本	一日	源興行
新海利	NEW HAILEE	日本	一日	源興行
遠東	BENAVON	日本	一日	源興行
他路那	AND. TARUNAGA	日本	一日	源興行
同利	TA TUNG	日本	一日	源興行
亞細亞	JOHNEVERETT	日本	一日	源興行
亞細亞	KOBE MARU	日本	一日	源興行
亞細亞	SL. PATRIOT	日本	一日	源興行
亞細亞	ASIA ACE	日本	一日	源興行
亞細亞	AMETHYST	日本	一日	源興行
亞細亞	TUNG PING 2	日本	一日	源興行
亞細亞	NEPTUN ZIRCON	日本	一日	源興行
亞細亞	F.E. PILOT	日本	一日	源興行
亞細亞	KAGA MARU	日本	一日	源興行
亞細亞	PEONY	日本	一日	源興行
亞細亞	NILUFRETTOWN	日本	一日	源興行
亞細亞	BLUE VENUS	日本	一日	源興行
亞細亞	STRAT. CONTAINER	日本	一日	源興行
亞細亞	SEVEN SEA BRIDGE	日本	一日	源興行
亞細亞	KUZNICA	日本	一日	源興行
亞細亞	ANDROS	日本	一日	源興行
亞細亞	BLACK WHALE	日本	一日	源興行
亞細亞	GALLEON EMERALD	日本	一日	源興行
亞細亞	ROYAL STAR	日本	一日	源興行
亞細亞	KEUMGANG GLORY	日本	一日	源興行
亞細亞	WANCHUNG	日本	一日	源興行
亞細亞	TAI YANG SHAN	日本	一日	源興行
亞細亞	AKWOOD	日本	一日	源興行
亞細亞	MARIANA LILA	日本	一日	源興行
亞細亞	HSING HWA	日本	一日	源興行
亞細亞	KUO LIE	日本	一日	源興行
亞細亞	SEXTUM	日本	一日	源興行
亞細亞	NEPTUNE TOPAZ	日本	一日	源興行
亞細亞	LU LIEU	日本	一日	源興行
亞細亞	LARGS BAY	日本	一日	源興行
亞細亞	AUST. MARU	日本	一日	源興行
亞細亞	SL. FREEDOM	日本	一日	源興行
亞細亞	PRES. VANBUREN	日本	一日	源興行
亞細亞	MARIU MARU	日本	一日	源興行
亞細亞	WORLD TIGER	日本	一日	源興行
亞細亞	ANDROS	日本	一日	源興行
亞細亞	KIEN HWA 2	日本	一日	源興行
亞細亞	ZIM CALIFORNIA	日本	一日	源興行
亞細亞	FORMOSA CONTAINER	日本	一日	源興行
亞細亞	GOLDEN HARVEST	日本	一日	源興行
亞細亞	ASIAN PEARL	日本	一日	源興行
亞細亞	DONAM 7	日本	一日	源興行
亞細亞	KUO LIE	日本	一日	源興行
亞細亞	NEPTUNE TOPAZ	日本	一日	源興行
亞細亞	KONS. PANSTOVSKY	日本	一日	源興行
亞細亞	CHAR LIAN	日本	一日	源興行
亞細亞	ATLANTIC MARU	日本	一日	源興行
亞細亞	THAI TUBTIM	日本	一日	源興行
亞細亞	OCEAN EXPLORER	日本	一日	源興行
亞細亞	KARA CAREER	日本	一日	源興行
亞細亞	ADRIAN MAERSK	日本	一日	源興行
亞細亞	ELBE EXPRESS	日本	一日	源興行
亞細亞	SEAPAC PRINCETON	日本	一日	源興行
亞細亞	JUTLAADIA	日本	一日	源興行
亞細亞	PIONEER CONTAINER	日本	一日	源興行
亞細亞	GYOKURYU	日本	一日	源興行
亞細亞	TAI LAI	日本	一日	源興行
亞細亞	EASTERN VENTURE	日本	一日	源興行
亞細亞	KWANG TA 2	日本	一日	源興行
亞細亞	DAMING	日本	一日	源興行
亞細亞	NAVIKAPOL	日本	一日	源興行
亞細亞	KOHENG	日本	一日	源興行
亞細亞	DINA	日本	一日	源興行
亞細亞	KUO LIE	日本	一日	源興行
亞細亞	SL. ENDURANCE	日本	一日	源興行
亞細亞	SOVEREIGN ACCORD	日本	一日	源興行
亞細亞	ARILID MAERSK	日本	一日	源興行
亞細亞	NEW HYDE	日本	一日	源興行
亞細亞	LEAGE	日本	一日	源興行
亞細亞	HAKATA MARU	日本	一日	源興行
亞細亞	ADRIAN MAERSK	日本	一日	源興行
亞細亞	NARA	日本	一日	源興行
亞細亞	TYSLA	日本	一日	源興行
亞細亞	KING HWA	日本	一日	源興行
亞細亞	MONT BLANC MARU	日本	一日	源興行
亞細亞	CLIPPER ACE	日本	一日	源興行
亞細亞	AMADO	日本	一日	源興行
亞細亞	CHERRY BUNGA	日本	一日	源興行
亞細亞	ABOITIZ CONCARRIER	日本	一日	源興行
亞細亞	RIVER GURARA	日本	一日	源興行
亞細亞	BARON	日本	一日	源興行
亞細亞	KOBE EXPRESS	日本	一日	源興行
亞細亞	WILLINE TARO	日本	一日	源興行
亞細亞	BARBER PERSEUS	日本	一日	源興行
亞細亞	SELANDIA	日本	一日	源興行
亞細亞	AM. TRADER	日本	一日	源興行
亞細亞	CHINA CONTAINER	日本	一日	源興行
亞細亞	FIRBANK	日本	一日	源興行
亞細亞	ISLAND CONTAINER	日本	一日	源興行
亞細亞	MAXOS ISLAND	日本	一日	源興行
亞細亞	LARCH	日本	一日	源興行
亞細亞	HANKIANG CAREER	日本	一日	源興行
亞細亞	OCEAN HOPE	日本	一日	源興行
亞細亞	YUE MAN	日本	一日	源興行
亞細亞	GOLD HILLA	日本	一日	源興行
亞細亞	HUGHEVERETT	日本	一日	源興行
亞細亞	NIKOLAY MAKSIMOV	日本	一日	源興行
亞細亞	FOO HSING	日本	一日	源興行
亞細亞	NEW GLOBE	日本	一日	源興行
亞細亞	EVER SHINE	日本	一日	源興行
亞細亞	KOTA SINGAPURA	日本	一日	源興行
亞細亞	DYNAMIC TRADER	日本	一日	源興行
亞細亞	PIONEER VLADIVOSTOKA	日本	一日	源興行
亞細亞	H.K. ACE	日本	一日	源興行
亞細亞	KOREAN WONIS ONE	日本	一日	源興行
亞細亞	EVER LARGE	日本	一日	源興行
亞細亞	SHANGHAI	日本	一日	源興行
亞細亞	NEW MAIL	日本	一日	源興行
亞細亞	LONGAN	日本	一日	源興行
亞細亞	MARINE CONTAINER	日本	一日	源興行
亞細亞	NL. STEENKERK	日本	一日	源興行
亞細亞	SINALOA	日本	一日	源興行
亞細亞	DONAM 2	日本	一日	源興行
亞細亞	GREEN FORWARD	日本	一日	源興行

出口船期表				
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
亞洲維多利亞	ASIA ACE	美國西岸	一日	中央航業
藍南一號	LAMTONG CHAU	加州	一日	中央航業
藍南二號	SL. PATRIOT	加州	一日	中央航業
藍南三號	PRES. MADISON	加州	一日	中央航業
藍南四號	ZIM CADISON	加州	一日	中央航業
藍南五號	GALLEON EMERALD	加州	一日	中央航業
藍南六號	GOLDEN TRADER	加州	一日	中央航業
藍南七號	ADRIAN MAERSK	加州	一日	中央航業
藍南八號	PRES. VANBUREN	加州	一日	中央航業
藍南九號	CLIPPER ACE	加州	一日	中央航業
藍南十號	ELBE EXPRESS	加州	一日	中央航業
藍南十一號	SEAPAC PRINCETON	加州	一日	中央航業
藍南十二號	AM. TRADER	加州	一日	中央航業
藍南十三號	BARBER PERSEUS	加州	一日	中央航業
藍南十四號	SL. ENDURANCE	加州	一日	中央航業
藍南十五號	EVER SHINE	加州	一日	中央航業
藍南十六號	SINALOA	加州	一日	中央航業
藍南十七號	YUE MAN	加州	一日	中央航業
藍南十八號	OCEAN CONTAINER	加州	一日	中央航業
藍南十九號	KOREAN WONIS ONE	加州	一日	中央航業
藍南二十號	F.E. TRADER	加州	一日	中央航業
藍南二十一號	BONITA ACE	加州	一日	中央航業
藍南二十二號	ETERNAL FUJI	加州	一日	中央航業
藍南二十三號	PIONEER NAKHODKI	加州	一日	中央航業
藍南二十四號	BENAVON	加州	一日	中央航業
藍南二十五號	TRSAT	加州	一日	中央航業
藍南二十六號	SEVEN SEAS BRIDGE	加州	一日	中央航業
藍南二十七號	KUZNICA	加州	一日	中央航業
藍南二十八號	SEXTUM	加州	一日	中央航業
藍南二十九號	JUTLAADIA	加州	一日	中央航業
藍南三十號	KLUND. REPIN	加州	一日	中央航業
藍南三十一號	TYSLA	加州	一日	中央航業
藍南三十二號	DAMING	加州	一日	中央航業
藍南三十三號	KARA CAREER	加州	一日	中央航業
藍南三十四號	ARILID MAERSK	加州	一日	中央航業
藍南三十五號	NIKOLAY MAKSIMOV	加州	一日	中央航業
藍南三十六號	LARCH	加州	一日	中央航業
藍南三十七號	CHINA CONTAINER	加州	一日	中央航業
藍南三十八號	OCEAN HOPE	加州	一日	中央航業
藍南三十九號	GREEN FORTUNE	加州	一日	中央航業
藍南四十號	PIONEER VLADIVOSTOKA	加州	一日	中央航業
藍南四十一號	LARGS BAY	加州	一日	中央航業
藍南四十二號	ANDROS	加州	一日	中央航業
藍南四十三號	ASIAN PEARL	加州	一日	中央航業
藍南四十四號	MARIANA LILA	加州	一日	中央航業
藍南四十五號	NL. FREETOWN	加州	一日	中央航業
藍南四十六號	KONS. PAUSTOVSKY	加州	一日	中央航業
藍南四十七號	ISLAND CONTAINER	加州	一日	中央航業
藍南四十八號	SAMOA	加州	一日	中央航業
藍南四十九號	AUST. ENTERPRISE	加州	一日	中央航業
藍南五十號	XIN HUA MEN	加州	一日	中央航業
藍南五十一號	KWICHOW	加州	一日	中央航業
藍南五十二號	JOHNEVERETT	加州	一日	中央航業
藍南五十三號	NEW DOLPHIN	加州	一日	中央航業
藍南五十四號	KAGA MARU	加州	一日	中央航業
藍南五十五號	AUSTRALIA MARU	加州	一日	中央航業
藍南五十六號	KUZNICA	加州	一日	中央航業
藍南五十七號	GOLDEN DAMMAM	加州	一日	中央航業
藍南五十八號	AKWOOD	加州	一日	中央航業
藍南五十九號	CHAR LIAN	加州	一日	中央航業
藍南六十號	TYSLA	加州	一日	中央航業
藍南六十一號	AMADO	加州	一日	中央航業
藍南六十二號	LANTAO ISLAND	加州	一日	中央航業
藍南六十三號	NIKOLAY MAKSIMOV	加州	一日	中央航業
藍南六十四號	WILLINE TARO	加州	一日	中央航業
藍南六十五號	FIRBANK	加州	一日	中央航業
藍南六十六號	ADRIAN MAERSK	加州	一日	中央航業
藍南六十七號	GREEN FORTUNE	加州	一日	中央航業
藍南六十八號	GOLD HILLA	加州	一日	中央航業
藍南六十九號	NEW GLOBE	加州	一日	中央航業
藍南七十號	EMMA MAERSK	加州	一日	中央航業
藍南七十一號	UNION DENBO	加州	一日	中央航業
藍南七十二號	ORIENT MERCHANT	加州	一日	中央航業
藍南七十三號	NOSHIRO MARU	加州	一日	中央航業
藍南七十四號	AKARAS MARU	加州	一日	中央航業
藍南七十五號	CHAR YEUNG	加州	一日	中央航業
藍南七十六號	ANDHIKA 1	加州	一日	中央航業
藍南七十七號	BLUE VENUS	加州	一日	中央航業
藍南七十八號	JOHNEVERETT	加州	一日	中央航業
藍南七十九號	KOBE MARU	加州	一日	中央航業
藍南八十號	BLUE SHARK	加州	一日	中央航業
藍南八十一號	NEW HYSAN	加州	一日	中央航業
藍南八十二號	KEUMGANG GLORY	加州	一日	中央航業
藍南八十三號	ANNA MAERSK	加州	一日	中央航業
藍南八十四號	NEPTUNE TOPAZ	加州	一日	中央航業
藍南八十五號	AUSTRALIA MARU	加州	一日	中央航業
藍南八十六號	PEONY	加州	一日	中央航業
藍南八十七號	GOLDEN HARVEST	加州	一日	中央航業
藍南八十八號	MARIU MARU	加州	一日	中央航業
藍南八十九號	DONAM 7	加州	一日	中央航業
藍南九十號	WORLD TIGER	加州	一日	中央航業
藍南九十一號	BLACK WHALE	加州	一日	中央航業
藍南九十二號	AND. TARUNAGA	加州	一日	中央航業
藍南九十三號	THAI TUBTIM	加州	一日	中央航業
藍南九十四號	SOVEREIGN ACCORD	加州	一日	中央航業
藍南九十五號	OCEAN EXPLORER	加州	一日	中央航業
藍南九十六號	BLUE MARS	加州	一日	中央航業
藍南九十七號	ABOITIZ CONCARRIER	加州	一日	中央航業
藍南九十八號	RATONIA	加州	一日	中央航業
藍南九十九號	HAI CHIANG	加州	一日	中央航業
藍南一百號	ASIA ACE	加州	一日	中央航業
藍南一百零一號	BONNY STAR	加州	一日	中央航業
藍南一百零二號	TA TUNG	加州	一日	中央航業
藍南一百零三號	STRAIT CONTAINER	加州	一日	中央航業
藍南一百零四號	TUNG PING 2	加州	一日	中央航業
藍南一百零五號	FORMOSA CONTAINER	加州	一日	中央航業
藍南一百零六號	DONAM 1	加州	一日	中央航業
藍南一百零七號	ROYAL STAR	加州	一日	中央航業
藍南一百零八號	HSING HWA	加州	一日	中央航業
藍南一百零九號	ZHEN ZHU QUAN	加州	一日	中央航業
藍南一百一十號	KHWA 2	加州	一日	中央航業
藍南一百一十一號	HAI XING	加州	一日	中央航業
藍南一百一十二號	PIONEER CONTAINER	加州	一日	中央航業
藍南一百一十三號	KUO LIE	加州	一日	中央航業
藍南一百一十四號	NEW HAILEE	加州	一日	中央航業
藍南一百一十五號	GYOKURYU	加州	一日	中央航業
藍南一百一十六號	VENUS	加州	一日	中央航業
藍南一百一十七號	TAI YANG SHAN	加州	一日	中央航業
藍南一百一十八號	WUMEN	加州	一日	中央航業
藍南一百一十九號	WANCHUNG	加州	一日	中央航業
藍南一百二十號	KOBE EXPRESS	加州	一日	中央航業
藍南一百二十一號	FIRBANK	加州	一日	中央航業
藍南一百二十二號	LEAGE	加州	一日	中央航業
藍南一百二十三號	RIVER GURARA	加州	一日	中央航業
藍南一百二十四號	GOLD HILLA	加州	一日	中央航業
藍南一百二十五號	YUE MAN	加州	一日	中央航業
藍南一百二十六號	DYNAMIC TRADER	加州	一日	中央航業
藍南一百二十七號	HANKIANG CAREER	加州	一日	中央航業
藍南一百二十八號	MARGARET MAERSK	加州	一日	中央航業
藍南一百二十九號	HAYAKAWA MARU	加州	一日	中央航業
藍南一百三十號	BRAVE PIONEER	加州	一日	中央航業

十五間國際航空公司曼谷會議

澳洲經北美飛歐洲

機票割價戰暫停止

新票價協議仍有待討價還價

【本報訊】十五間國際航空公司代表，在曼谷舉行的會議，目前正就澳洲經北美飛歐洲的機票價格問題進行激烈談判。據悉，澳洲航空公司（Qantas）與美國航空公司（American Airlines）之間的競爭最為激烈。澳洲航空公司希望通過降低票價來吸引更多乘客，而美國航空公司則堅持維持現有的價格水平。目前，雙方尚未達成任何協議，預計談判還將持續一段時間。

旅遊業代表參觀 加太航維修中心

【本報訊】由加太航（Pacific Air Lines）主辦的旅遊業代表參觀團，日前抵達加太航位於洛杉磯的維修中心。參觀團成員包括來自世界各地的旅遊業專家、記者和航空公司代表。他們在維修中心參觀了飛機的維修過程，並與加太航的技術人員進行了交流。加太航表示，這次參觀活動旨在加強與旅遊業的聯繫，並展示其在飛機維修方面的專業技術。

北歐航委駐港要員 拓展港澳中國市場

【本報訊】北歐航空委員會駐香港要員，日前在港舉行了一場新聞發布會，介紹該委員會的最新動態。要員表示，北歐航空委員會將致力於拓展港、澳及中國市場，並與當地的航空公司建立更緊密的合作關係。他還提到，委員會將定期舉行會議，以促進航空業的發展。

夏威東郵船公司 辦海陸七日聯遊

【本報訊】夏威東郵船公司（Hawaii Mail Line）日前宣佈，將推出一項為期七天的海陸聯遊。這項聯遊將從香港出發，途經台灣、日本，最後抵達夏威夷。聯遊期間，遊客可以欣賞到沿途的美景，並體驗當地的文化。夏威東郵船公司表示，這項聯遊將為遊客提供一個難得的機會，讓他們在短時間內遊遍多個國家。

國泰航空公司 航空電腦會議

【本報訊】國泰航空公司（Cathay Pacific Airways）日前在台北舉行了一場航空電腦會議。會議吸引了眾多航空業專家和技術人員參加。國泰航空公司表示，這次會議旨在探討航空電腦技術的最新發展，並分享公司在該領域的經驗。會議期間，與會者就如何提高飛行安全、優化航班安排等問題進行了深入討論。

大韓航空美旬內往日本

【本報訊】大韓航空公司（Korean Air Lines）日前宣佈，將於下月內增加由美國飛往日本的航班。該公司表示，為了滿足市場需求，將增加由洛杉磯飛往東京的航班次數。大韓航空公司還提到，該公司將繼續致力於提高服務質量，為乘客提供更好的飛行體驗。

香港輪船有限公司 九龍至沙咀海運大廈式樓

【本報訊】香港輪船有限公司（Hong Kong Shipping Line）日前宣佈，將在其位於九龍至沙咀的海運大廈內設立新式樓。新式樓將為乘客提供更舒適、更便捷的服務。香港輪船有限公司表示，新式樓的設立將進一步提升公司的服務水平，並為乘客提供更好的旅行體驗。

香港至美國西岸貨櫃航線

【本報訊】香港輪船有限公司日前宣佈，將開辦一條由香港至美國西岸的貨櫃航線。該航線將為貨主提供一條快速、可靠的運輸通道。香港輪船有限公司表示，這條航線的開辦將有助於促進香港與美國西岸之間的貿易往來，並為貨主節省運輸成本。

香港至澳洲貨櫃航線

【本報訊】香港輪船有限公司日前宣佈，將開辦一條由香港至澳洲的貨櫃航線。該航線將為貨主提供一條快速、可靠的運輸通道。香港輪船有限公司表示，這條航線的開辦將有助於促進香港與澳洲之間的貿易往來，並為貨主節省運輸成本。

日本東方輪船有限公司 歐洲快輪

【本報訊】日本東方輪船有限公司（Nippon Yusen Kaisha）日前宣佈，將推出一項歐洲快輪服務。這項服務將為歐洲各國之間的貨物運輸提供一條快速、可靠的通道。日本東方輪船有限公司表示，這項服務的推出將進一步提升公司在歐洲市場的競爭力，並為貨主提供更好的服務。

華僑日報 救世助學

【本報訊】華僑日報日前發起了一項救世助學活動，旨在為貧困地區的學生提供教育資助。活動將通過募集善款，為學生購買書本、文具等學習用品。華僑日報表示，這項活動旨在弘揚社會公益精神，並為社會做出貢獻。

1982
中學會考試題預習專欄

中史科參考資料
立基出版社梁蘭文提供

中史卷一(乙組)下

10. (1) (1) 蒙古三次西征之路線

①第一次西征之路線——由和林

出發，向西經西伯利亞，與哥倫

布花刺子模，然後南渡黑海，

再西越黑海，進攻歐洲，於柏林

大敗俄國軍隊而回。

②第二次西征之路線——由和

林出發，向西經西伯利亞，

攻陷莫斯科，基輔，再兵分

二路，一路入波蘭，於柏林

東南大敗日耳曼軍，一路入

匈牙利，擊敗歐洲聯軍，直

至意大利的威尼士。

③第三次西征之路線——由和

林出發，經黑海南部，沿黑

海，攻東大食，佔領亞加城，

再攻佔敘利亞，取得耶路

撒冷，直達埃及。

1) 蒙古東征之原因：

①第一次：成吉思汗西征，勢

如破竹，大獲全勝，遂班師

東歸，征伐西夏，作為滅金

之準備。

②第二次：拔都大軍攻至意大利，

連克大勝，遂令大軍班師東

歸，因西夏叛，遂班師東

歸。

(2) 元代對外陸路交通之影響：

(1) 中學西傳

①西學——西學於蒙古西征

時傳入歐洲，促進歐洲航海

技術的進步，有助日後新航

線及新大陸的發現。

②火藥——火藥的發明及火藥

的運用，傳至歐洲，經過改

良，有利攻城，促使歐洲中

古封建制度的崩潰及統一國

家的實現。

③印刷術——印刷術傳入西方

，使書籍的印刷更為普及，

促使歐洲文藝復興及宗教革

命的出現。

④紙幣、算盤——傳入歐洲後

，促進了歐洲經濟的發展和

商業的興盛。

(1) 西學東傳

①文字——敘利亞文字，由與

哥倫布傳入，經改良後，遂成

蒙古文字。

②科學知識——阿拉伯的天文

學及算學，為大食的傳術，

西方的科學術先後傳入中國，

使中國的文化內涵更為豐富。

③藝術——法蘭西兩國畫師出

仕元明，傳入歐西繪畫方法，

胡人的笛、胡琴等樂器也

傳入中土，而回教從更於京

州建清真寺，廣州建懷聖寺，

採用西歐回教的格式而建，

豐富了中國的藝術。

④宗教——蒙古人對宗教採取

容德度，蒙古西征，使交通

暢通，西方教士紛紛東來，

回教，也里可溫教(即基督

教)、猶太教、摩尼教等均

得以流傳入中國。

(2) 中外貿易與盛——蒙古滅南宋

後，積極發展貿易，如增設市

舶司，加強海外貿易，航線通

達印度、波斯、由是海外商人

來華日衆。

II. 明代西學東傳以利瑪竇之貢獻最大，茲就其

在華之活動分述如下：

(1) 介紹西方學術——利瑪竇為介紹西方

學術之第一人，對中國自然科學的發展

有很大的促進作用。茲再細述如下：

(1) 地理學：利瑪竇曾繪萬國圖

，使中國人始知世界有五大洲。

(2) 利氏與李之適合譯語體裁，

於是傳入天文學，國人從此知

道西洋曆法的情密。

(3) 利氏著有同文算指，為溝通西

洋數學之最早書籍。

(4) 利氏與徐光啓合譯幾何原本，

為幾何學傳入中國之始。

(5) 利氏所刻的「無極天主正教真

經」，為最早傳入西洋生物學

知識。

(6) 利氏著有西國記法，為西洋神

經學傳入之始，亦為西洋傳入

第一部心理學書。

(2) 貫通中西思想——利氏傳教，聲重中

國傳統道德觀念，其所著天主實錄，

交友論等書，均以儒家思想來融合西

方文明，又以西方文明來解釋中國傳

統之價值，不啻為貫通中西思想之傑作。

(3) 促進東學西漸——利氏苦學中文，每

將中國經書譯為西文，其中利氏

所譯的西國史為西人譯述我國經典之

始，開闢了東學西漸。

(4) 刷新治學方法——利氏傳學思想，治

學務求致用，其所研究中國典籍，皆

直讀原文，不拘於訓詁之注疏，這種

讀書方法的主張，啟發了中國的考證

學。

(5) 傳教事業復興——利氏來華三十年，

為求傳教，不惜改從華俗。由於他

人格高尚，博學多聞，深得中國君主

及官紳的信服及尊敬，故傳教事業頗

為順利。當時利氏和徐光啓、李之藻等

因他而信奉天主教，而信徒也增至數

百人。

(6) 美術方面，利瑪竇曾獻聖像，使中國

人有新奇之感，而學用其法。

(7) 音樂方面，利瑪竇曾獻西琴一張，後

來各地教會普遍亦均購西琴，對中國

音樂頗有影響。

12. (1) 唐代科學之影響：

①仕途開放——朝廷以考試選才，使

人人有機會參政，應試者可以懷

自地，地方官代呈轉，取消世襲

特權的流弊。

②團結地方與中央之關係——科學可

以培養人民對國家政治的興趣；增

進國家觀念，使中央與地方之關係

更形密切。

③人才輩出——科學考試選才，用

人只問賢否，不論出身，是以唐代

人才輩出，如張九齡、張說、姚崇

、宋璟等。

④應成開明之治——由於國家難位有

限，士子為求官海，遂相率奔走，

依附權勢，以期攀援引進，門生

、座上主顧遂成一種進士集團，與社

會上之門生勢力對立，終造成明與

之爭。

⑤掃除門閥觀念——士子志求才

，擢登政治高位，社會階級之存在

根本消滅，掃除門閥觀念，以清

潔政治。

⑥刺激詩詞發展——唐代科學以詩詞

取士，大大刺激了文學的發展，尤

以詩詞為盛。不受重視，影響了科學技術的

發明創造。

⑦科技難由發展——科學制度以經義

辭賦取士，官工技藝皆目為奇技淫

學，不受重視，影響了科學技術的

發明創造。

⑧形成學術實用——由於科學制度

重視詩詞，尚文之風日盛，尚實之

學日衰，以致形成「詩賦取士，更

日趨盛」之現象。

⑨官僚數目增多——科學乃士子進

身之途徑，故求官者多，得官者少，

政府為容納更多士子，乃擴大政府

組織，於是冗官充斥，經費浩繁。

(2) 五代政局之特點：

(1) 軍人專政——五代時，軍人

專政，廢置專橫，天子受制

於將帥，將帥受制於軍士，每

以兵變方式將之擁立為天子，

如唐明宗李嗣源，廢帝

李從珂，後周太祖郭威等皆

是。

②國祚短促——五代乃軍人統

治的政府，戰亂頻仍，政權

易代，甚為頻繁，所享國祚

均極短促，如梁、唐、晉、

漢、周五代，凡八姓十三

帝，僅五十四年。

③武夫當政——五代開國君主

，均為武夫，質素低劣。梁

太祖朱全忠出身流賊，唐之

李存勖、晉之石敬瑭、漢之

劉知遠，均出身沙陀武夫，

獨之郭威乃起於軍兵。這些

君主，除郭威外，皆好戰嗜

殺，無遠大的政治抱負，故

其開國規模，文物與經濟制

度，皆不如前代。

④君臣無恥——五代時，政治

黑暗，道德敗壞，紀綱淪喪，

君臣無恥，如後晉石敬瑭，

認敵作父，對契丹稱「兒

皇帝」，又如周世宗柴宗

訓十一帝，還自稱其妻為

「太后」，再如張全義稱事朱全忠，

直至宋初。

⑤契丹稱臣——五代時，契丹

與北方，日漸向南擴張，而

中原政權如石敬瑭，不獨割

地稱臣，助長了契丹的勢力，

使中華民族受外族壓迫，

直至宋初。

(1) 五代社會概況

①五代時，戰亂頻仍，刑罰嚴

酷，貪污腐敗，社會風氣趨

於貪腐，重利輕義，如後晉

石敬瑭，這種不重道德的

風氣上行下效，如何兩宋

張全義稱事朱全忠，周世宗

柴宗訓十一帝，自號「五

朝元老」和「長樂老人」。

②五代君主多為武人出身，身

世世，時時爭奪，不重

道德，社會風氣亦趨之改

變，將家之學不再為人所重，

而北地則以武勇為重，至五

代時，武勇之風更盛。

③五代時，因五代，因五代

文化水準低落，男兒以當兵

為榮，不問時勢。

④五代前後五十四年，戰亂

頻仍，民不聊生，胡人之食

肉，誠為慘痛之難事，而所

有人民，人民受其痛苦。

(3) 明末民變發生之原因：

答：朱明之亡，固亡於流寇，亦亡於流寇

，茲將明末民變發生之原因分述如下：

①政治腐敗——明中葉後，君主選出

，皆為庸懦，政治腐敗，朝廷士子

，結黨營私，貪污枉法，

天啓末年，魏忠賢專權，

陝西巡撫朱可洪，因受魏

忠賢之託，縱容流寇，但

他們貪食民財，民不堪命，遂

而走險，但朱、二人因自己貪污，

不敢揭竿而起，至令賊勢坐大。

②賦役繁重——明末冗官增多，皇室

奢靡，加上剿匪之役及後金之戰，

耗費太多，政府國庫一空，政治遂

趨腐敗，剝削、殘酷，然而徵

稅愈迫，民不聊生，遂起民變。

③土兵變亂——陝西為邊陲要地，

兵最多，需餉亦多，明因財政困難，

只得拖欠兵餉，於是激起兵變，

兵變為匪，不單擄掠良民，亦自行

起兵劫掠州縣。

④流寇肆虐——明廷為節省開支，結

事中劉繼祖建議裁撤驛卒，思家採納

其議，遂招致山陝遊民，失業者衆，

而失業者，相繼為盜。

⑤天災流行——崇禎年間，陝西大旱

，民皆採蓬蒿充饑，蓬蒿成蕪，則

以樹皮為食，樹皮盡，則食石塊而

死，有不顧生靈者，乃相率為盜。

⑥剿撫不定——民變初起，本不難平

定，但當時政治腐敗，官吏貪污，

故對付民變，缺乏一貫政策，剿撫

不定，加上用人不當，使民變愈劇

烈。

1982
中學會考試題預習專欄

新數學參考資料
明德出版社提供

Suggested Solutions to
Mathematics (Syllabus 1)

Section A

1. $\frac{2+i}{1-3i} \cdot \frac{(2+i)(1+3i)}{(1-3i)(1+3i)}$

$= \frac{2+7i-3-9i}{1-9i^2}$

$= \frac{-1-2i}{10}$

$= -0.1-0.2i$ (Ans.)

2. $\begin{cases} x-y=4 \\ x+y=16 \end{cases}$

$\therefore \begin{cases} x-y=4 \dots (1) \\ x+y=16 \dots (2) \end{cases}$

from (1) and (2)

$x=\frac{3}{2} \times 10$ (Ans.)

$y=\frac{1}{2} \times 10$ (Ans.)

3. $2x^2-x < 36$

$2x^2-x-36 < 0$

$(2x-9)(x+4) < 0$

$-4 < x < \frac{9}{2}$

$\therefore -4 < x < \frac{9}{2}$ (Ans.)

4. Let $\theta = \angle AOC$

$\tan \theta = \frac{BC}{OC} = \frac{2\sqrt{3}}{6} = \frac{\sqrt{3}}{3}$

$\theta = 30^\circ$

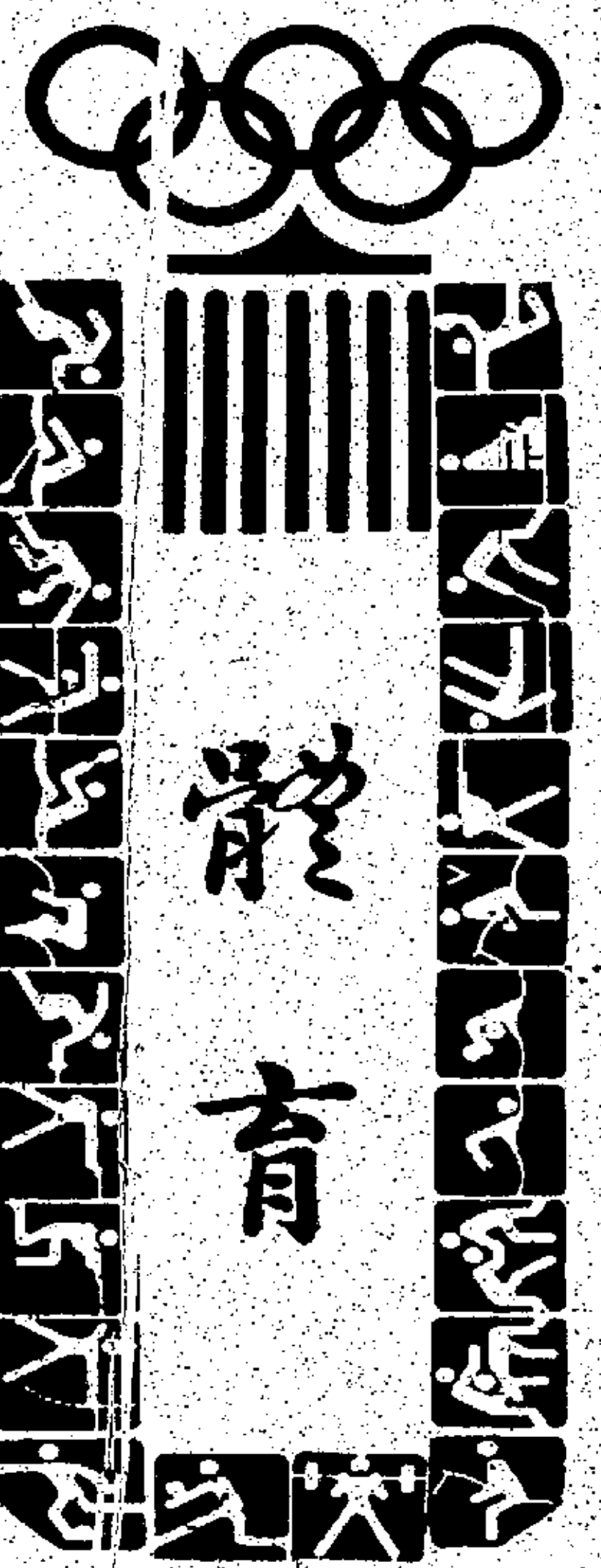
or $\theta = \frac{\pi}{6}$

Area of the shaded

sector

$= \frac{1}{2} r^2 \theta$

$= \frac{1}{2} (6)^2 (\frac{\pi}{6})$



南華三遇海蜂

足總盃決賽第一幕

聯賽首循環總督盃海蜂兩挫少林

【特稿】足總盃決賽第一幕，昨晚在維多利亞球場舉行。南華隊以二比零擊敗海蜂隊，取得首場勝利。此役為足總盃決賽系列賽的第一場，雙方均派出主力球員。南華隊在比賽中表現出色，上半場即取得兩球領先，下半場則加強防守，最終守住勝果。海蜂隊則在比賽中多次進攻，但均未能破門。此役對雙方來說都極為重要，因為這場比賽將決定誰有資格晉級決賽。

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

少林預料比賽中進行

抵達西班牙翌日即展開集訓

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

阿根廷隊晨操晚練

世界盃熱身賽加碼

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

薩爾雅多勝聖智文

亞洲盃乒乓球賽

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

籌備明年舉辦

瑞典新秀韋蘭特

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

淘汰蘭度晉八強

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

科隆屈居次席

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

滿地可馬拉松賽

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

美刁頓輕易取勝

會長盃單車賽

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

周達明創新猷

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

西德甲組前十隊最後形勢

科隆屈居次席

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

名將碧根包華退出球壇

科隆屈居次席

名將碧根包華退出球壇

娛樂圈

出爐香港小姐會記者

梁韻蕊當選感做夢

充滿自信保持平靜

自言以笑取勝，但因一副孩子臉，說話時時發聲

氣，缺乏成熟感。

八二年香港小姐冠軍，梁韻蕊小姐，昨日下午，在會場舉行記者會，向傳媒介紹自己。梁小姐在會場上，表現得落落大方，充滿自信，保持平靜。她自言以笑取勝，但因一副孩子臉，說話時時發聲，缺乏成熟感。

陳慶祥談夏淑玲事件

宣佈其名字是正確

對十四佳麗也公平

基本上選在泳衣上加蓋，不論其動機和所持的理由如何充份也是不對。

第十屆香港小姐競選，在經過了多日的角逐後，終於在昨晚揭曉。陳慶祥在記者會上，談到了夏淑玲事件。他宣佈，在選美比賽中，宣佈佳麗的名字是正確的，對十四佳麗也是公平的。

對戲劇節目無興趣

鄺美雲想作主持人

對戲劇節目無興趣

鄺美雲小姐，在記者會上表示，她對戲劇節目沒有興趣，她想作主持人。

友誼小姐韓燕虹

參加選美被辭退

友誼小姐韓燕虹

友誼小姐韓燕虹，在參加選美比賽後，被辭退了。

港英美麗小姐

亮相香港早晨

港英美麗小姐

港英美麗小姐，在「香港早晨」節目中亮相。

阿爾拔芬尼積穀防飢

最近以拍電影為主力

阿爾拔芬尼積穀防飢

阿爾拔芬尼，最近以拍電影為主力。



梁韻蕊小姐在記者會上。

冠鴻萍對季軍滿意

因當選故木無表情

因當選故木無表情

冠鴻萍對季軍滿意，因當選故木無表情。

貓頭鷹介紹台製

中文電腦打字機

貓頭鷹介紹台製

貓頭鷹公司介紹台製中文電腦打字機。

葉倩文回台拍片

羅佩芝談梁韻蕊

葉倩文回台拍片

羅佩芝談梁韻蕊，葉倩文回台拍片。

謝夫伊斯

極愛演戲

謝夫伊斯

謝夫伊斯極愛演戲。

沈金玲有預感

當選青春小姐

沈金玲有預感

沈金玲有預感，當選青春小姐。

黃允材去貝貝

改名後好運齊來

黃允材去貝貝

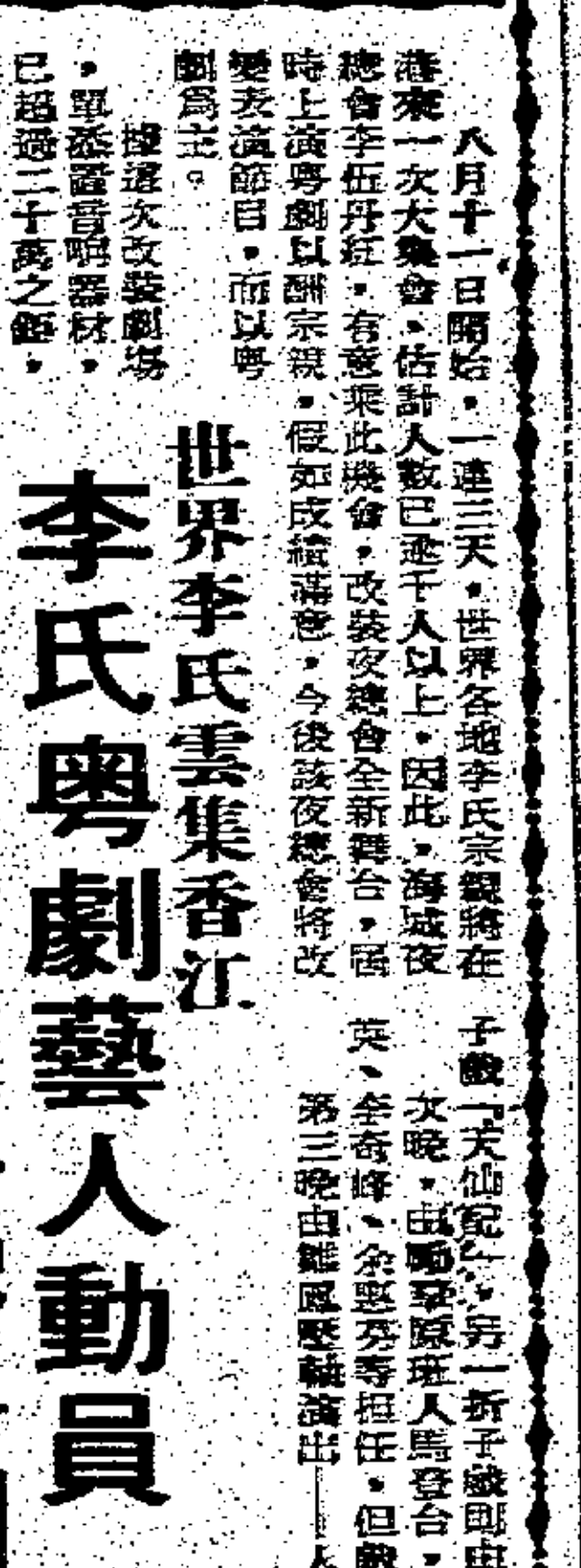
黃允材去貝貝，改名後好運齊來。

麗的放棄馬敏兒

魏秋樺代演禿鷹

麗的放棄馬敏兒

魏秋樺代演禿鷹，麗的放棄馬敏兒。



「大手筆」主持人與佳麗合影。

世界李氏雲集香港

李氏粵劇藝人動員

世界李氏雲集香港

李氏粵劇藝人動員，世界李氏雲集香港。

海城連演三晚粵劇

海城連演三晚粵劇

海城連演三晚粵劇

海城連演三晚粵劇。

最上鏡小姐夏淑玲

解釋泳衣加胸墊事

最上鏡小姐夏淑玲

夏淑玲解釋泳衣加胸墊事。

電影文化中心

日本名作

電影文化中心

日本名作，電影文化中心。

更正節目

日本名作

更正節目

日本名作，更正節目。

謝夫伊斯

極愛演戲

謝夫伊斯

謝夫伊斯極愛演戲。

沈金玲有預感

當選青春小姐

沈金玲有預感

沈金玲有預感，當選青春小姐。



「大手筆」主持人與佳麗合影。

影電頭掉不，俗媚不

采喝雄俊柯為

影電頭掉不，俗媚不

采喝雄俊柯為。

大手筆幸運兒宜江

獲價值三萬元巨獎

大手筆幸運兒宜江

宜江獲價值三萬元巨獎。

黃允材去貝貝

改名後好運齊來

黃允材去貝貝

黃允材去貝貝，改名後好運齊來。

麗的放棄馬敏兒

魏秋樺代演禿鷹

麗的放棄馬敏兒

魏秋樺代演禿鷹，麗的放棄馬敏兒。

黃允材去貝貝

改名後好運齊來

黃允材去貝貝

黃允材去貝貝，改名後好運齊來。

麗的放棄馬敏兒

魏秋樺代演禿鷹

麗的放棄馬敏兒

魏秋樺代演禿鷹，麗的放棄馬敏兒。

黃允材去貝貝

改名後好運齊來

黃允材去貝貝

黃允材去貝貝，改名後好運齊來。

選擇旅遊

[illegible]

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 (大華戲院對面)
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部: 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華客機直飛大阪，暢遊奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京、豐島園、美加多夜總會，住宿一流酒店。乘國泰航空機直飛大阪，由東京返港，節省行程時間。逢星期六出發 八天超值\$3590 韓國四天逢星期六

新航歐洲假期

歐洲十天：暢遊瑞士、法國及英國。 \$6480
歐洲十三天：暢遊瑞士、法國、比利時、盧森堡、英國及愛爾蘭。 \$7280
歐洲十五天：暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國、荷蘭、比利時、法國及英國。 \$10380
歐洲十六天：暢遊意大利、法國、奧地利、瑞士、比利時、荷蘭及英國。 \$9380
歐洲廿一天：暢遊意大利、奧地利、德國、黑森林、萊茵河、荷蘭、比利時、法國及英國。 \$12380

斯里蘭卡、曼谷八天豪華團

暢遊斯里蘭卡之渡假勝地金寶、金地、佛牙寺、金地湖皇家花園、空中堡壘、古都波倫那、可倫坡、貝拉湖、基蘭尼亞佛寺、曼谷、芭提雅、暹羅、曼谷文化村、人妖花街、古城、蛇園、四面佛等名勝。專人領隊，獨立成團，住宿全部一流大酒店。逢星期四出發 八天超值\$3990

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灣、多晚夜總會，住宿馬尼拉五星總統及賓館大酒店。本團並採用 Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團員獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發 七天特價\$1990 六天特價\$1890

Choicest Holiday

彩虹假期 譽滿港澳 集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

美加	六天 HK\$5,480 十二天 HK\$8,880 出發日期：逢星期四、六
台灣	七天 HK\$1,880 九天 HK\$1,880 出發日期：天天出發
泰國	七天 HK\$1,780 出發日期：逢星期五、六、日
菲律賓	七天 HK\$1,880 出發日期：逢星期五、日
星馬	七天 HK\$2,490 (橫城) 出發日期：逢星期三、六

日本豪華彩虹假期

本州七天 HK\$2,880 逢一、三、六出發
九州七天 HK\$2,790 逢星期四出發

暢遊大阪、京都、奈良、京都、名古屋、靜岡、富士山、箱根、橫濱、東京、乘豪華火車、欣賞夜總會表演、免稅日本機場稅\$80 乘日航豪華客機，住宿一流大酒店

酒店+機票 台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山
五天 \$1490 七天 \$1590 九天 \$1890
增加成本300元，兩程內陸機
* 全程高級豪華、減少行程時間16小時。
* 乘日航、早機去、晚機返，足九天行程，團員獨立。
* 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。
高雄入台北返七天 (逢星期一、四)
* 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽城
\$2890 * 全港獨有：①日本環球影城 ②琵琶湖
直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機
減少行程16小時·免除舟車勞頓之苦
* 乘日航747客機、早機去、晚機返。 * 節目應有盡有、膳食款待全港最靚。
* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 * 獨立成團、專人領隊。
天天出發 (回程可停台北)

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

本社の超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三流酒店而已。無與倫比，因此，在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級。同時，本社之曼谷團是直由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感，早機出發，下午機返港。

曼谷七天豪華團 \$1760 天天出發 (住律佛他尼大酒店)
曼谷布吉島七天豪華團 \$2290 逢星期四出發 (註：布吉島及華牙灣風景勝地勝過)

馬星

南海天堂，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫。往馬星遊覽，四季皆宜，行程週遊檳城太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營 (據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星橫城七天豪華團 \$2690 逢星期六出發
馬星關丹七天豪華團 \$2499 逢星期一、三出發

星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、華牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團 \$3580 5月18日、6月15日、7月21、25、29日
星馬泰十二天豪華團 \$3580 5月14日、6月11日、7月20、24、28日
星馬泰十天豪華團 \$3380 逢星期四出發
星馬泰十天超級豪華團 \$3880 5月13日、6月10日、7月15、22日

利華旅遊

自置物業，信譽可靠 慶祝分社開業特價酬賓
尖沙咀分社16月8日正式開業
LEE WAH TRAVEL COMPANY LTD.
香港旺角彌敦道555號胡社生行1810室
電話：3-953227-0 3-953227-6

澎湖

台灣九天 \$1899 逢星期一、三、六出發
四程飛機，一程冷氣火車，暢遊澎湖、古堡、跨海大橋、忠烈祠、故宮、太魯閣、梨山、合中、日月潭、芝蘭、石門水庫、六福村、野柳、陽明山、溪頭、彰化、澄清湖、飛渡來回澎湖、台南、赤崁樓、地獄谷、中正紀念堂、寒風氣火車往花蓮、住宿：台北天成、花蓮維多利亞、台中瑞豐、高雄松林、桃園假日。

韓台

七天 \$2190 逢週五、日乘華航早機出發
回程可由台北或高雄返港不另收費。滿城、華克山莊、板門店、仁川、自然農園、民族村、景福宮、台北、免簽證。往華克山莊、喜來登、滿城、板門店、台北、滿城、板門店、台北、滿城、板門店。

台北

來回機票+酒店 五天 \$1008
一團天成，豪華四天車房，\$1008，來來 希爾頓 財神四天，\$1050，歡慶永安三週年五週年，\$1008
送世界盃女壘賽 入場券 只收工本費 台證35 十天出返

曼谷

七天 \$1750 逢星期六日乘華航早機出發
四晚夜總會，兩晚芭提雅，暢遊曼谷、水上市場、鄭王廟、鱷魚潭、古城、珊瑚島、桂河橋、玫瑰花園、佛統、蛇園、住麗澤皇宮 芭提雅亞洲大酒店
馬星七天 \$2499 馬星泰十一天 \$3299

阿里山

環島九天 \$1899 逢星期六出發
環島暢遊台灣各大名勝 廿國慶團 雙十節十四天 \$2090 歡迎社團同業洽詢 代理各大航空公司機票

台灣專線

阿里山專線高級豪華團
遍遊：阿里山、溪頭、墾丁、花蓮、地獄谷溫泉、野生動物園
豪華四天 \$1320 七天 \$1650 九天 \$1890
高級九天 \$2090 (台証 \$100)
台北機票+接送+4天酒店單人房 (天天出發)

全台灣

九龍旺角彌敦道555號胡社生行1810室
中環德輔道中19號環球商場349室
辦公：上午九時至下午六時 (星期日例假照常辦公)

佳運旅行社

3-953227-0 5-215494-6

南華(快捷)旅行社有限公司

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

日本本州八天 \$2990

暢遊大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、富士山、東京、豐島園、美加多夜總會，住宿一流酒店。乘國泰航空機直飛大阪，由東京返港，節省行程時間。逢星期日出發

韓國四天 \$2290

1. 乘國泰豪華客機
2. 早機去晚機返行程足四天
3. 回程可停留台北不另收費
4. 住宿巴里沙及華克山莊喜來登
機票加酒店三晚 逢星期六出發

美加·歐洲

1. 夏威夷八天列島	\$5889
2. 夏威夷八天消遣	\$3990
3. 美國西岸六天	\$4499
4. 美國西岸九天	\$6989
5. 美加西岸十二天	\$9999
6. 美加東岸十天	\$10989
7. 歐洲十天	\$6480
8. 歐洲十六天	\$9380

每星期均有團出發

星馬橫城7天 \$2599

星馬關丹7天 \$2699
泰星馬10天 \$2999
星馬泰12天 \$3590
印尼7天 \$3190
逢週一、三、四、六、日出發

康泰美加高級豪華團

觀光團高級豪華 * 探親團妥善安排
乘搭中華747SP豪華客機 (回程可延期返港)
遍遊：夏威夷、珍珠港、洛杉磯、迪斯尼樂園、紐約、拉斯維加斯賭城、三藩市金門橋、荷里活環球片場、華盛頓國會山、加拿大溫哥華、多倫多、尼亞加拉瀑布

1. 美國西岸八天觀光/探親團	\$6990
2. 美國西岸八天豪華觀光團	\$7390
3. 美國西岸十天豪華觀光團	\$8290
4. 美加西岸十一天豪華觀光團	\$9990
5. 美加東岸八天觀光/探親團	\$10390
6. 美加東岸十六天大聯遊	\$14990
7. 夏威夷八天列島聯遊	\$5880

行程充實 * 節目豐富 逢星期一、三、六出發 (獨家主辦，本社領隊帶足全程)

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂、合中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路
豪華四天 \$1390 七天 \$1750 九天 \$1990 雙十節十四天
台北花蓮四天 \$1490 七天 \$1950 九天 \$2250 \$2390
天天出發 (乘搭華航) %%

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往返台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。
內陸機：華航兩程內陸機 (台北一花蓮，高雄一台北) 節省行程16小時。
住宿：全港一流大酒店，台北市市最新、最大之來來香格里拉大酒店。
膳食：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。

送大旅行

價值三百五十元

